



Instrukcja obsługi

Maszyna do lodów włoskich

Model:

RQ32E PRO



CE

Dziękujemy za korzystanie z produktu naszej firmy. Aby upewnić się, że wydajność produktu w pełni odpowiada jego roli, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji, aby uniknąć niepotrzebnych strat i uszkodzeń oraz o dalsze zapoznanie się z charakterystyką naszego produktu, instalacją i działaniem. Prosimy również o zachowanie instrukcji w celu późniejszego wykorzystania.



Spis treści

1. Środki ostrożności	4
1.1 Objasnienie znaków	4
1.2 Położenie maszyny do lodów	4
1.3 Podłączanie maszyny do lodów	5
2. Nazwy części maszyny	6
3. Nazwy części roboczych i ich funkcje	8
4. Wyświetlacz 10-calowy maszyny do lodów	9
4.1 Szczegółowy opis wyświetlacza 10-calowego.....	9
4.1.1 Ekran podczas chłodzenia	11
4.1.2 Ekran podczas mycia	11
4.1.3 Ekran podczas nocnego chłodzenia.....	12
4.1.4 Ekran podczas rozmrażania	12
4.2 Ustawianie parametrów maszyny	13
5. Wyświetlacz 5-calowy maszyny do lodów	15
5.1 Szczegółowy opis wyświetlacza 5-calowego.....	15
5.2 Ustawianie parametrów	16
6. Środki ostrożności dotyczące zdrowia	19
6.1 Czyszczenie dozownika.....	19
6.2 Czyszczenie obudowy urządzenia.....	19
6.3 Higiena przy przygotowywaniu mieszanki.....	20
6.4 Konserwacja części eksploatacyjne	20
7. Środki ostrożności przy obsłudze maszyny	21
7.1 Czyszczenie rozmontowanych części.....	22
8. Montaż części.....	24
8.1 Montaż tłoka	24
8.2 Montaż świdra	24
8.3 Montaż złącza świdra	24
8.4 Montaż dozownika	25
8.5 Montaż maszyny	25
9. Czyszczenie maszyny do lodów	27
10. Przygotowywanie mieszanki do lodów.....	29

11. Obsługa maszyny do lodów	30
11.1 Codzienna obsługa – początek dnia	30
11.2 Codzienna obsługa – w ciągu dnia	31
11.3 Codzienna obsługa – koniec dnia	32
11.4 Czyszczenie maszyny (co dwa tygodnie).....	33
12. Proces przygotowywania lodów	33
13. Konserwacja maszyny do lodów.....	34
13.1 Rura spustowa.....	34
13.2 Sprzątanie wokół maszyny	34
13.3 Wymiana części eksploatacyjnych.....	34
13.4 Czyszczenie skraplacza	35
13.5 Czyszczenie filtrów siatkowych.....	35
14. Instrukcje przy dłuższej przerwie w pracy maszyny	36
15. Instrukcje przed kontaktem z serwisem	37
14. Najczęstsze problemy i rozwiązania	38
16. Schemat elektryczny	42
17. Ogólne warunki gwarancji.....	43




1. Środki ostrożności

- ◆ Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem poniższy rozdział „Środki ostrożności”.
- ◆ Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby zachować bezpieczeństwo.
- ◆ Poniżej wyjaśniono poszczególne oznaczenia.

	OSTRZEŻENIE	Nieprawidłowa obsługa urządzenia może skutkować poważnym obrażeniem lub śmiercią.
	UWAGA	Nieprawidłowa obsługa urządzenia może skutkować szkodą materialną lub obrażeniem ciała.

🍃 Szkody materialne mogą dotyczyć domu, majątku rodzinnego, zwierząt gospodarskich, domowych i innego rodzaju szkód.

1.1 Objaśnienie znaków

 Nie dotykać!	▲ Znaczenie: uwaga (w tym ostrzeżenie) Przedmiot objęty uwagą znajduje się blisko oznaczenia ▲ i opisano słownie lub znakiem. Znak po lewej stronie oznacza „Uwaga, grozi porażeniem prądem”.
	⊘ Znaczenie: zakaz (co nie wolno robić). Przedmiot objęty zakazem znajduje się blisko oznaczenia ⊘ i opisano słownie lub znakiem. Znak po lewej stronie oznacza: „Zakaz pracy urządzenia bez obciążenia”.
	● Znaczenie: nakaz (co należy robić). Przedmiot objęty nakazem znajduje się blisko oznaczenia ● i opisano słownie lub znakiem. Znak po lewej stronie oznacza: „Nakaz podłączenia uziemienia”.

1.2 Położenie maszyny do lodów



UWAGA

Należy umieścić na równej i stabilnej powierzchni, w przeciwnym razie urządzenie może hałasować, powodować wibracje lub przewrócić się.



Umieścić na równej powierzchni

Nie wolno umieszczać urządzenia w wilgotnym lub mokrym miejscu, ponieważ może to prowadzić do zwarcia.



Zakaz

Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu substancji żrących takich jak woda siarkowa (np. w pobliżu gorących źródeł) lub w pobliżu morza czy zatok, ponieważ może to prowadzić do korozji wewnętrznej lub problemów z działaniem urządzenia.



Zakaz

Uwagi dla użytkownika

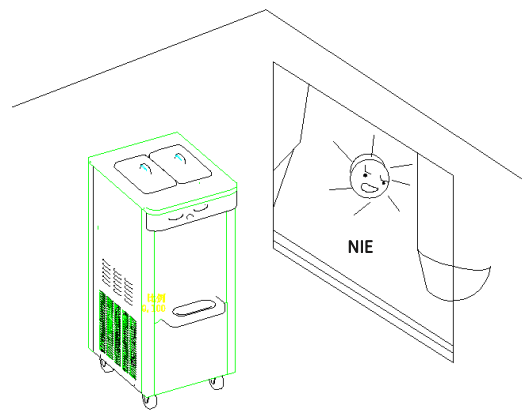
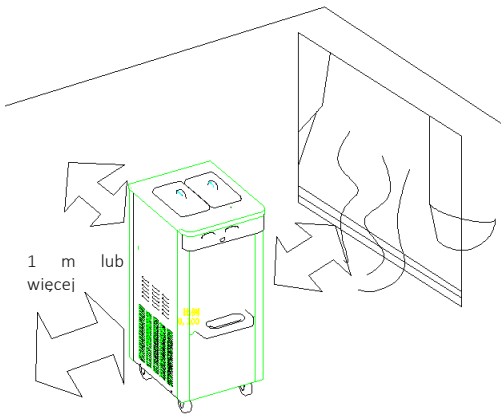
Należy umieścić w miejscu z dobrą wentylacją.

Nie wolno umieszczać urządzenia w nasłonecznionych miejscach lub w pobliżu urządzeń grzewczych.

Nie wolno stawiać niczego na pokrywie.

Należy używać maszyny w temperaturze otoczenia w zakresie od 5°C do 33°C.

Należy pozostawić co najmniej 1 metr wolnej przestrzeni wokół urządzenia, w przeciwnym razie wpłynie to negatywnie na jego chłodzenie i wydajność.



1.3 Podłączanie maszyny do lodów



UWAGA

Należy podłączyć urządzenie do przewodu uziemiającego, w innym przypadku może to spowodować porażenie prądem lub jego wyciek.



Nakaz uziemienia

Nie wolno niszczyć przewodu zasilającego, nie wolno go zwijać, ciągnąć, wyginać ani skręcać. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia i spowodowania pożaru.



Zakaz

Zasilanie: 220v/50hz/jednofazowe.

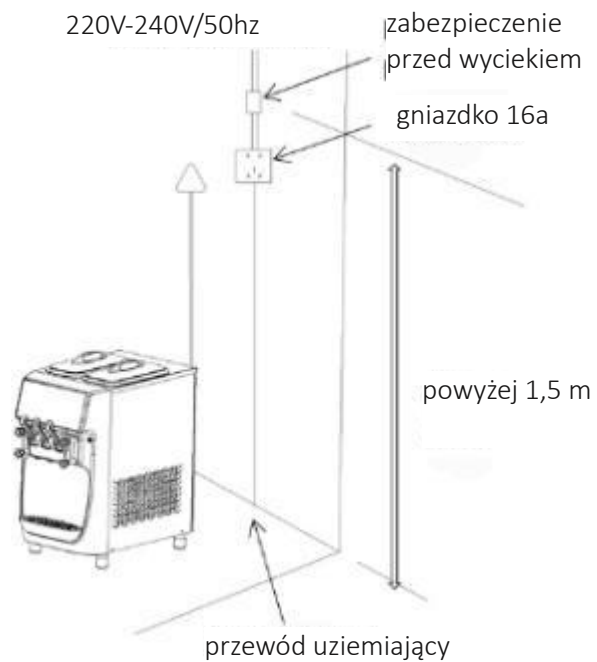
Należy także zastosować wyłącznik różnicowoprądowy 16A (prąd zadziałania 30mA). Korzystanie razem z innymi urządzeniami może prowadzić do pożaru.



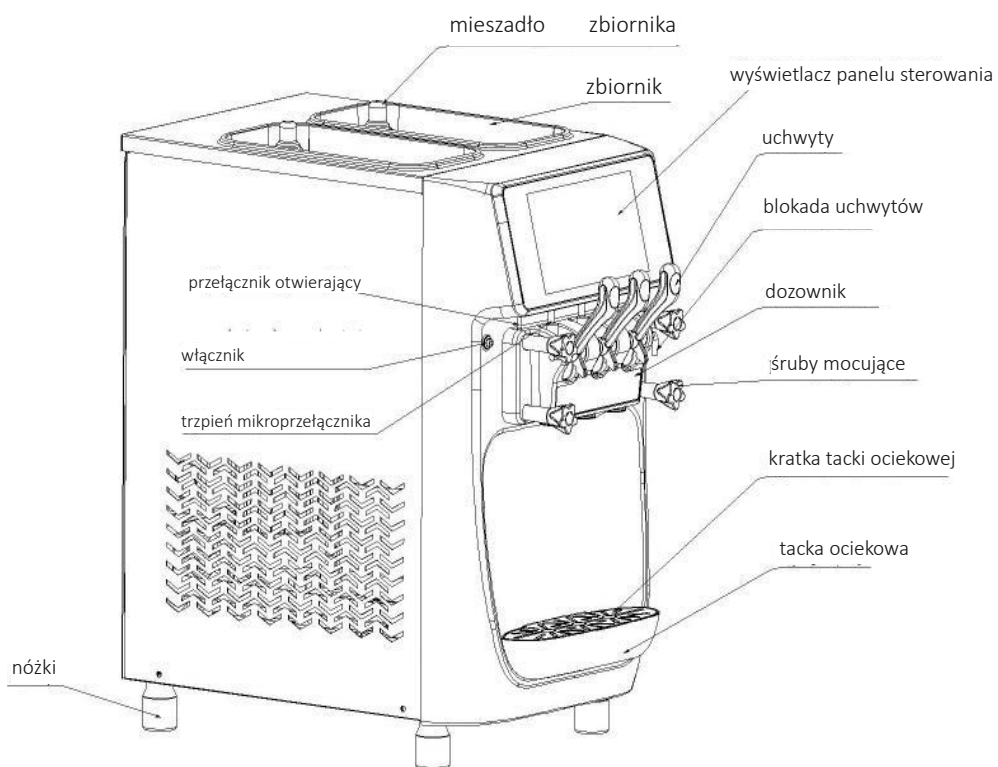
220V/10A

Środki ostrożności dla użytkownika

Należy zlecić podłączenie przewodu uziemiającego oraz wyłącznika różnicowoprądowego (prądu zadziałania) wykwalifikowanemu elektrykowi.

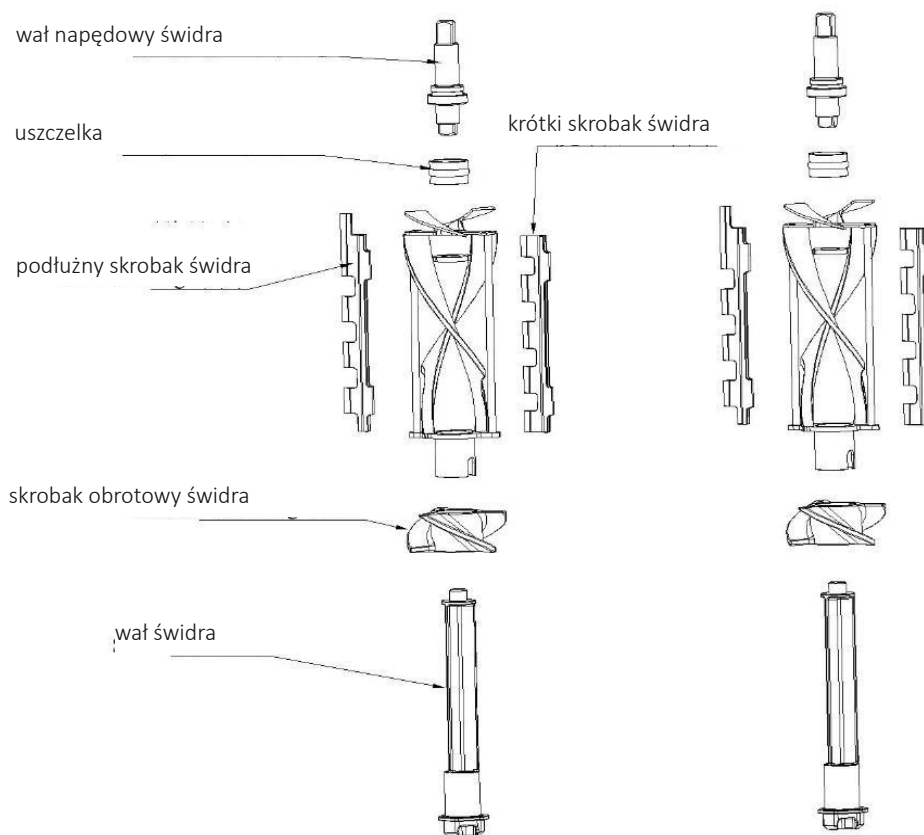
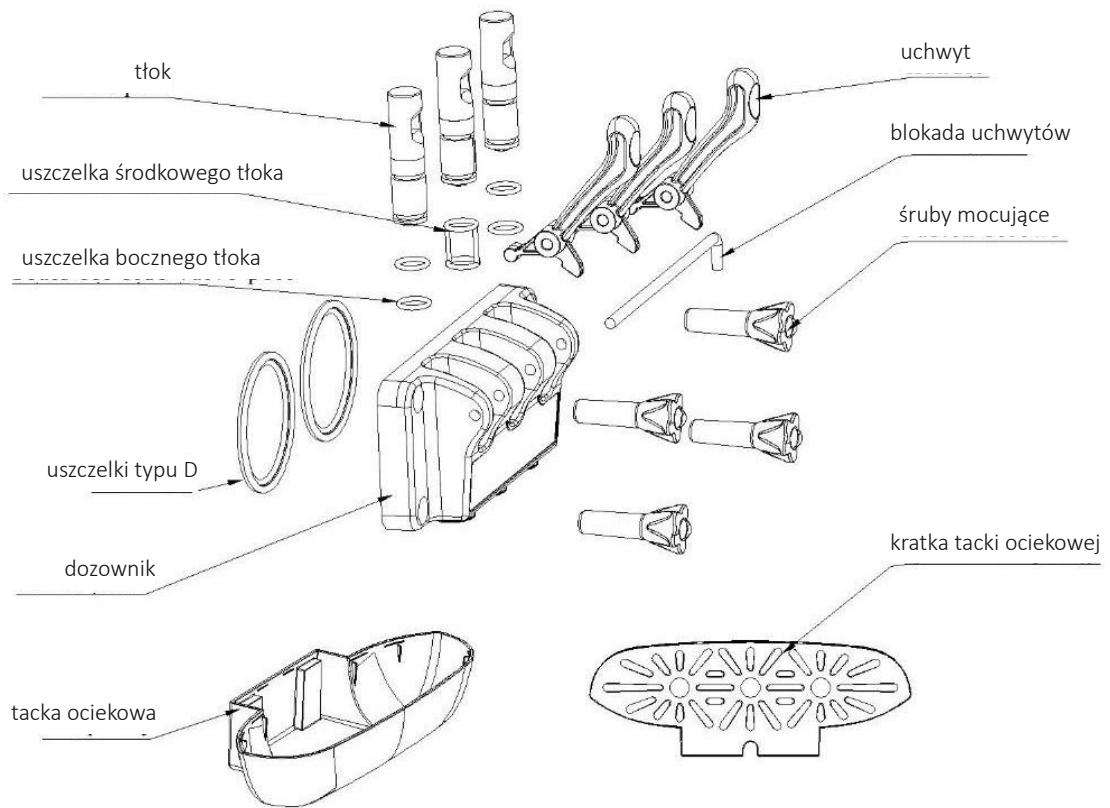


2. Nazwy części maszyny

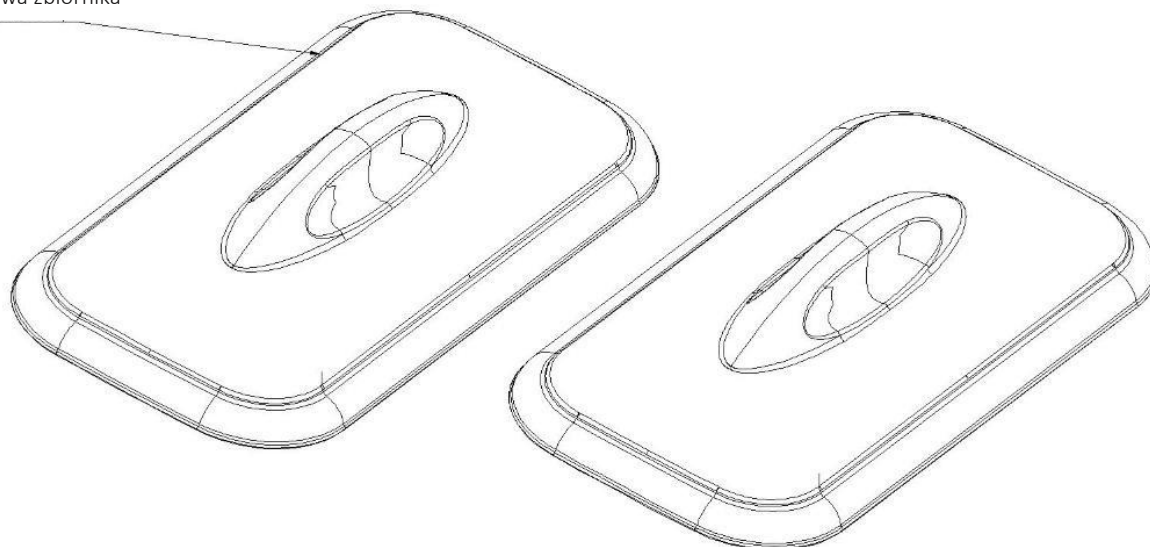


CZĘŚCI WYMIENNE:

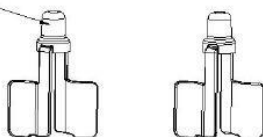
- środki uszczelniające,
- uszczelki typu O,
- uszczelki środkowego tłoka,
- uszczelki typu D,
- smar.



pokrywa zbiornika



mieszadła zbiornika



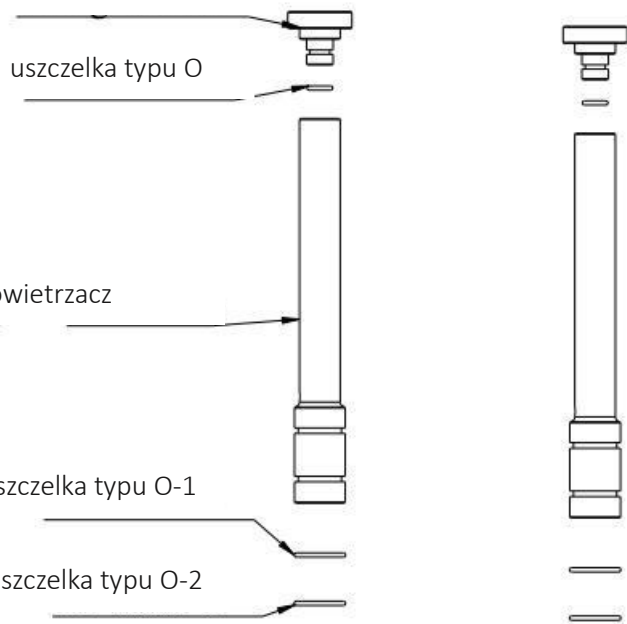
zatyčka

uszczelka typu O

napowietrzacz

uszczelka typu O-1

uszczelka typu O-2



Powyższe rysunki mają charakter wyłącznie informacyjny, a rzeczywisty produkt ma nadrzędne znaczenie.






3. Nazwy części roboczych i ich funkcje

- Przed uruchomieniem funkcji przyciskiem, należy najpierw przycisnąć „stop”.
- Dla bezpieczeństwa nie wolno naciskać żadnych przycisków bez zamontowanego dozownika.

4. Wyświetlacz 10-calowy maszyny do lodów



4.1 Szczegółowy opis wyświetlacza 10-calowego

Wyświetlacz	Opis
	Przycisk FREEZE (funkcji mrożenia) Po naciśnięciu tego przycisku maszyna zacznie przygotowywać lody.
	Przycisk KEEP FRESH (funkcji nocnego chłodzenia) Po naciśnięciu tego przycisku masa lodowa w zbiorniku będzie chłodzona i pozostanie świeża.
	Przycisk DEFROST (funkcji rozmrażania) Po naciśnięciu tego przycisku lody w cylindrze zaczną się topić, a maszyna automatycznie zatrzyma działanie po upływie określonego czasu.
	Przycisk WASH (funkcji czyszczenia) Po naciśnięciu tego przycisku zadziała tylko świder w cylindrze. Można wyczyścić maszynę po wlaniu wody. Po wlaniu mieszanki lodowej można ją lepiej wymieszać.
	Przycisk STOP (funkcji zatrzymywania) Po naciśnięciu tego przycisku maszyna przestanie działać.

Wyświetlacz	Opis
	<p>Temperatura zbiornika i temperatura cylindra Maszyna zasygnalizuje, jeśli temperatura osiągnie około -18°C, nie wpłynie to jednak na wydajność maszyny.</p>
	<p>Stopień twardości mieszanki Im wyższy stopień, tym lody będą twardsze. Zaleca się, aby stopień nie wynosił więcej niż 5.</p>
	<p>Wyświetlacz liczby wydanych lodów Liczba będzie zwiększała się, nawet po wyłączeniu i ponownym włączeniu maszyny. Liczbę można zresetować do 0 tylko w trybie ustawień.</p>
	<p>Prędkość obrotowa silnika</p>
	<p>Wskaźnik konsystencji lodów. 99% oznacza, że lody są gotowe do podania. Maszyna automatycznie przestanie pracować nad konsystencją lodów po upływie określonego czasu.</p>
	<p>Przycisk SET (funkcji ustawiania) Można nacisnąć, a następnie wprowadzić hasło 121015, aby ustawić niektóre parametry maszyny.</p>
	<p>Przycisk DEVICE STATUS (STAN URZĄDZENIA) Można nacisnąć, aby zobaczyć bieżące parametry maszyny.</p>

4.1.1 Ekran podczas chłodzenia



4.1.2 Ekran podczas mycia



4.1.5 Sprawdzanie danych urządzenia

Nacisnąć



[Stan urządzenia], aby sprawdzić szczegóły jak poniżej:



4.2 Ustawianie parametrów maszyny

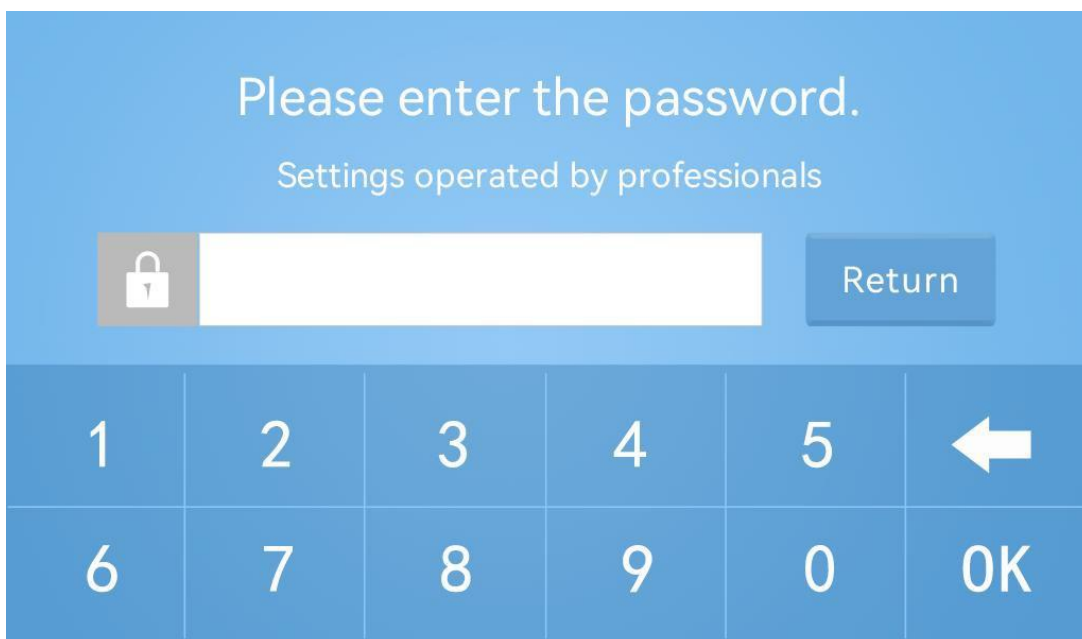
Jeśli bieżące parametry nie spełniają aktualnych potrzeb, można je dostosować.

Nacisnąć przycisk



[Ustawiać].

Wprowadzić hasło **121015** i nacisnąć **OK**.



Sprawdzić parametry i dostosować je do potrzeb, a następnie zapisać i wrócić do głównego menu.



Gear setting	+ -	Shortage protection temperature	°C
Puffing setting	+ -	Running current value	A
Cycle Time	+ -	No. of current cups	pcs <input type="button" value="Clear"/>
Fresh keeping temperature	+ -	<input type="button" value="Fault query"/>	



Ustawianie stopnia twardości lodów: dostosować twardość mieszanki. Jeśli lody są zbyt miękkie, należy zwiększyć stopień, a jeśli są zbyt twarde, należy zmniejszyć stopień.

Ustawianie napowietrzenia: zmiana ustawień napowietrzenia.

Czas cyklu: ustawić czas, po którym maszyna uruchomi ponownie pracę od osiągnięcia 100% chłodzenia i jej zatrzymania.

Temperatura nocnego chłodzenia: ustawianie temperatury przy działaniu nocnego chłodzenia maszyny.

Ochrona przed zbyt niską temperaturą: ustawianie ochrony przed niską temperaturą. Gdy temperatura w cylindrze z mieszanką spadnie poniżej ustawionej wartości, maszyna automatycznie zatrzyma pracę w celu ochrony.

Wartość prądu pracy: ustawianie wartości prądu pracy maszyny, co sprawi, że w maszynie wartość prądu będzie większa niż wskazana, maszyna automatycznie zatrzyma pracę w celu ochrony.

Powiadomienie o awarii: gdy maszyna komunikuje alarm, należy nacisnąć, aby wyświetlić szczegóły alarmu i usunąć powiadomienie.



<input type="button" value="Machine demonstration"/>	<input type="button" value="Time setting"/>	<input type="button" value="Reset to factory settings"/>
--	---	--



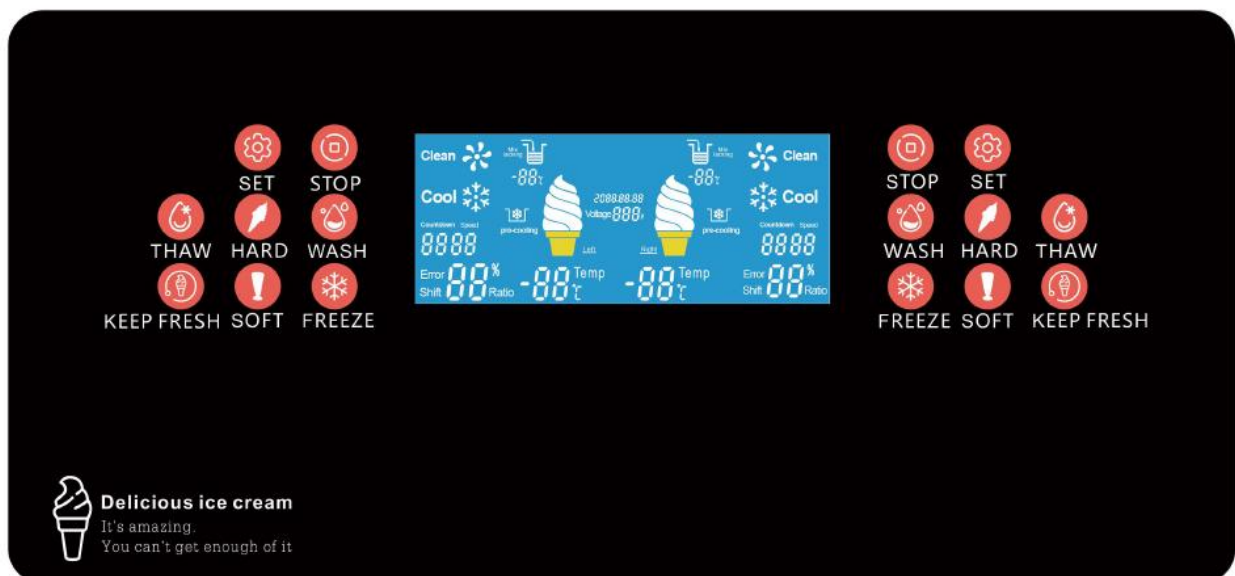
Machine demonstration (Dane maszyny): można wyświetlić niektóre codzienne działania maszyny.

Time setting (Ustawianie godziny): można do resetowania czasu wyświetlanego na górze ekranu.


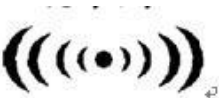
Reset to factory settings (Przywrócenie do ustawień fabrycznych): przywracanie ustawień fabrycznych.







5. Wyświetlacz 5-calowy maszyny do lodów

- Przed rozpoczęciem nowej funkcji w maszynie, należy najpierw nacisnąć przycisk „Stop”.
- Dla bezpieczeństwa nie wolno pracować przy maszynie ze zdemontowaną plastikową głowicą (dozownikiem). Wszystkie przyciski zadziałają po delikatnym nacisku oprócz przycisku „Set” (ten przycisk należy nacisnąć nieco mocniej).
- ◆ Włączanie
 - Podłączyć i włączyć maszynę.



5.1 Szczegółowy opis wyświetlacza 5-calowego

Wyświetlacz	Opis
	Znaczenie: urządzenie jest w trakcie czyszczenia. W tym czasie mieszają tylko świdry w cylindrze, a czysta woda oczyszcza urządzenie.
	Znaczenie: urządzenie jest w trakcie trybu czuwania. Przy trybie czuwania dłuższe naciśnięcie przycisku SET, umożliwia regulację parametrów urządzenia.

Wyświetlacz	Opis
	Znaczenie: wartość temperatury w zbiorniku. Jeśli temperatura przekroczy -25°C, włączy się alarm. Urządzenie nadal będzie działać.
	Całkowita liczba wydanych lodów. Po podniesieniu dźwigni i dotknięciu mikroprzełącznika dodaje się kolejna porcja. Przy dotknięciu mikroprzełącznika można usłyszeć dźwięk tykania zegara.
	Temperatura mieszanki w górnych zbiornikach. Znaczenie: brak mieszanki w zbiorniku.
	„Countdown” oznacza czas pozostały do ponownego uruchomienia mrożenia mieszanki. W tym trybie można ręcznie lub automatycznie uruchomić urządzenie po schłodzeniu.
	Znaczenie: procentowa skala produkcji mieszanki w zwykłym stanie mrożenia. Kiedy osiągnie 99%, wtedy mieszanka będzie gotowa, a urządzenie automatycznie zatrzyma się na chwilę.
	Znaczenie: urządzenie jest w trakcie mrożenia. Kiedy osiągnie 99%, wtedy mieszanka będzie gotowa, a urządzenie automatycznie zatrzyma się na chwilę.

5.2 Ustawianie parametrów

Model z podwójnym systemem korzysta z dwóch sprężarek, dwóch silników, dwóch niezależnych reduktorów i niezależnych systemów sterowania. Instrukcje obsługi są dokładnie takie same po lewej i prawej stronie. Parametry systemu lewej i prawej strony można dostosować oddzielnie zgodnie z potrzebami klienta.

Maszynę należy obsługiwać następująco: włączyć, na wyświetlaczu pojawi się słowo „standby mode” (tryb czuwania/gotowości).

● A. WASH (funkcja mycia)

Nacisnąć przycisk „Wash”, wlać wodę do zbiornika do czyszczenia, po jednej minucie pracy, wylać wodę przez dozownik i powtórzyć powyższe czynności więcej niż trzy razy.

● B. FREEZE (funkcja mrożenia)

Nacisnąć „Freeze”, ekran dotykowy wyświetli dane maszyny. Po 5 sekundach sprężarka zacznie działać, a ekran wyświetli stopień konsystencji, im wyższy procent, tym twardsza mieszanka w cylindrze. Gdy stopień konsystencji osiągnie 85%, oznacza to, że lody są w zasadzie gotowe, a gdy osiągną 99%,

oznacza to, że lody są w pełni gotowe. Sprężarka będzie działać przez 10 sekund (zaczynając od momentu osiągnięcia 99% i utrzymując ten stopień na 2 sekundy), sprężarka automatycznie zatrzyma się (powyższe czasy dotyczą stopnia twardości 1-4, w przypadku stopni 5-8, 10 sekund zmieni się na 1 sekundę, reszta pozostanie taka sama). Po 30 sekundach, świder przestanie działać (w przypadku wydania lodów w ciągu 30 sekund, sprężarka opóźni ponowne uruchomienie o 1 minutę, jeśli lody zostaną wydane po upływie 30 sekund, sprężarka uruchomi się natychmiast). Maszyna wejdzie w tryb uśpienia. Po wydaniu lodów w trybie uśpienia, maszyna znowu zacznie pracować w trybie freeze.

Maszyna zasygnalizuje, jeśli podczas mrożenia w żadnym ze zbiorników nie ma mieszanki.

W wyniku długotrwałej obsługi pasek może ulec zużyciu, co może prowadzić do jego ześlizgiwania lub zbyt luźnego naciągu. W takim wypadku maszyna zasygnalizuje alarm „55”. Należy wtedy wymienić pasek na nowy lub otworzyć panel, aby naciągnąć pasek. W przypadku wysokiego stopnia twardości mieszanki lub jej nieodpowiedniej konsystencji, może to również wywołać alarm 55.

Ze względu na wysoką temperaturę otoczenia, nieprawidłową wentylację wokół maszyny lub wadliwego systemu chłodzenia, maszyna wyświetli alarm „88”. Należy zmniejszyć temperaturę otoczenia i sprawdzić wentylację wokół maszyny. Jeśli nie można rozwiązać problemu po ponownym uruchomieniu, należy się skontaktować z serwisem.

W przypadku braku mieszanki w zbiorniku maszyna wyda alarm. Należy dodać mieszankę odpowiednim we właściwym czasie i ponownie uruchomić maszynę. Jeśli alarm jest wydawany przez 3 minuty, maszyna przejdzie w tryb czuwania.

● C. STOP (funkcja zatrzymywania pracy)

Nacisnąć przycisk „Stop”, maszyna przestanie pracować i wejdzie w tryb czuwania.

● D. SET (funkcja ustawiania)

W trybie czuwania nacisnąć przycisk „SET” przez 5 sekund, na wyświetlaczu zacznie migać ikonka stopnia twardości, a liczba „03” zaświeci się. W stanie regulacji twardości, nacisnąć „SET” przez 5 sekund, a na ekranie wyświetli się liczba wydanych lodów. Nacisnąć przycisk „SOFT” przez 5 sekund, a wartość liczby wydanych lodów wyzeruje się. Następnie nacisnąć „SET” na 5 sekund, wyświetli się czas zatrzymania pracy. Nacisnąć i przytrzymać „SET” na 5 sekund, aby ustawić prędkość obrotów. Nacisnąć „SET” przez 5 sekund, aby ustawić temperaturę wstępnego schładzania.

● E. SOFT& HARD (funkcja zwiększania/zmniejszania wartości)

Nacisnąć „SOFT” lub „HARD”, aby zmienić stopień twardości. Zakres to: 1-12. Zbyt wysokie ustawienie twardości mieszanki sprawi, że czasami lody mogą nie wyjść, należy zwrócić na to uwagę. W ustawieniu „stop time” (czas zatrzymania) nacisnąć „SOFT” lub „HARD”, aby zmienić czas. Zakres to: 1-15. Przy ustawieniu prędkości obrotowej naciśnięcie „SOFT” lub „HARD”, zmieni wartość. Zakres wynosi: 1-16. Wartość 8 należy wziąć jako punkt odniesienia, jeśli stopień jest wyższy niż 8, każde zwiększenie o 1 stopień oznacza dodanie 1 okrążenia do bieżącej prędkości obrotowej. W przypadku stopnia niższego niż 8, każde zmniejszenie o 1 stopień oznacza zmniejszenie o 1 okrążenie od prędkości obrotowej. Wartość to rzeczywista zmierzona prędkość plus lub minus wartość korygująca do dodania w obliczeniach procentowych. W ustawieniach stanu „pre-cooling temperature” (temperatury wstępnego chłodzenia) nacisnąć „SOFT” lub „HARD”, aby zmienić temperaturę w zbiorniku. Zakres to: 2°C-15°C.

● F. KEEP FRESH (funkcja nocnego chłodzenia)

Gdy maszyna jest w trybie uśpienia, po naciśnięciu przycisku „Keep fresh” maszyna wejdzie w tryb nocnego chłodzenia. Nacisnąć przycisk „Stop”, aby wyjść z tego trybu (ten tryb utrzymuje świeżość

mieszanki w zbiorniku i pozwoli na jego przechowanie do następnego dnia; brak tej funkcji oznacza codzienne czyszczenie maszyny).

Uwaga: jeśli stopień twardości mieszanki jest zbyt wysoki, maszyna nie zatrzyma pracy, należy odpowiednio ustawić. Brak odpowiedniego ustawienia sprawi, że maszyna automatycznie wyłączy się po 25 minutach dla ochrony. Biorąc pod uwagę występujące różnice w mieszankach, należy sprawdzić pracę urządzenia na różnych stopniach twardości, aby wybrać odpowiedni poziom. Jeśli praca odbywa się przy niewłaściwym stopniu twardości przez długi czas, spowoduje to nadmierne zużycie maszyny, a nawet jej uszkodzenie, które nie obejmuje gwarancja. Należy nie zmieniać samodzielnie prędkości obrotowej. Taka zmiana może uszkodzić maszynę.

6. Środki ostrożności dotyczące zdrowia



UWAGA

W ramach zachowania higieny, należy używać mieszanek, użycie innych składników może być szkodliwe dla zdrowia.



Stosować mieszanki lodowe

Nie należy wkładać do maszyny lodów, które zostały wcześniej nałożone przez maszynę. Ponownie użyte lody mogą być zanieczyszczone i stwarzać zagrożenie dla zdrowia klientów.



Zakaz

Należy codziennie czyścić maszynę, a co dwa tygodnie rozmontowywać na części, aby dokładnie ją wyczyścić. W przeciwnym wypadku bakterie mogą się rozprzestrzenić.



Czyszczenie i dezynfekcja

Osoba obsługująca maszynę musi dbać o higienę rąk. W przeciwnym wypadku może to spowodować zanieczyszczenie produktu.



Zachować higienę

6.1 Czyszczenie dozownika

Należy dokładnie czyścić dozownik (wyloty głowic) z pozostałości po lodach i dezynfekować całkowicie odpowiednim środkiem dezynfekującym:

1. Popryskać wyloty głowic 3-5 razy środkiem dezynfekującym i usunąć przyklejone pozostałości po lodach.
2. Należy dokładnie zetrzeć środek dezynfekujący z wylotów głowic wraz z pozostałościami po lodach papierowym ręcznikiem.
3. Należy upewnić się, że na wylotach nie pozostał środek dezynfekujący.
4. Jeśli wyloty nadal są zanieczyszczone, wyczyścić ponownie 3-5 razy środkiem dezynfekującym.



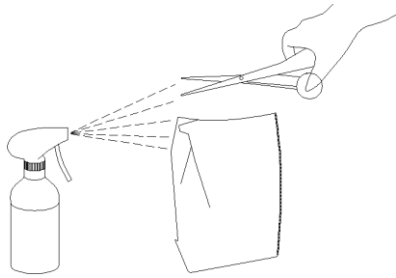
środek dezynfekujący

6.2 Czyszczenie obudowy urządzenia

1. Należy rozmontować i czyścić obudowę raz na dwa tygodnie. Podczas czyszczenia należy usunąć nadmiernie zgromadzoną mieszanekę w urządzeniu.
2. Rozmontowane części należy myć w gorącej wodzie przez 5 minut, aby upewnić się, że zostały dokładnie zdezynfekowane.

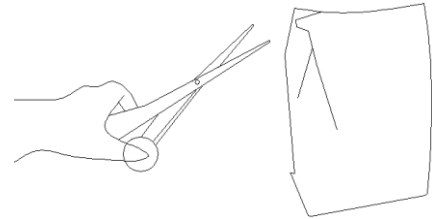
6.3 Higiena przy przygotowywaniu mieszanki

1. Należy zdezynfekować opakowanie z mieszanką na lody i nożyczki.



środek dezynfekujący mieszanka

2. Przed otwarciem opakowania z mieszanką należy zdezynfekować nożyczki i osuszyć je papierowym ręcznikiem.



mieszanka

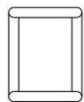
6.4 Konserwacja części eksploatacyjne

Drobne, niedostrzegalne gołym okiem uszkodzenia uszczelek mogą prowadzić do wycieku lodów i innych problemów. Ogółem zaleca się regularną wymianę takich części na nowe co trzy miesiące.

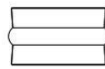
Należy niezwłocznie wymienić części, jeśli wystąpiły jakiegokolwiek uszkodzenia lub inne problemy.



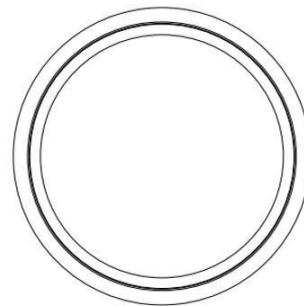
uszczelki
bocznego
tłoka



uszczelki
środkowego
tłoka



uszczelki



uszczelki typu D/
tulejka głowicy

7. Środki ostrożności przy obsłudze maszyny



Tylko przeszkolony personel może tłumaczyć innym jak należy obsługiwać urządzenie.
W przeciwnym razie może dojść do wypadku lub można uszkodzić urządzenie.



Zakaz

Tylko pracownicy serwisu mogą rozmontowywać i wymieniać części w urządzeniu.
W przeciwnym razie może dojść do wypadku lub można uszkodzić urządzenie.



Zakaz

Jeśli dojdzie do wycieku gazu, nie wolno dotykać maszyny i zabezpieczeń zwarciovych. Należy otworzyć okna i wywietrzyć pomieszczenie.
W przeciwnym razie może dojść do wybuchu.



Wymagana wentylacja

Nie wolno używać w pobliżu maszyny materiałów łatwopalnych.
W przeciwnym razie może dojść do wybuchu.



Zakaz

Nie wolno wieszać ani kłaść ciężkich rzeczy na maszynie.
Takie działanie może spowodować obrażenia i zniszczenie maszyny.



Zakaz

Nie wkładać palców do radiatora ani nie blokować dopływu powietrza do tej części.
W przeciwnym razie może dojść do wypadku lub układ chłodniczy może zostać uszkodzony.



Zakaz

Nie dotykać części elektrycznych ani włączników mokrymi rękami. Może to grozić porażeniem prądem.



Zakaz

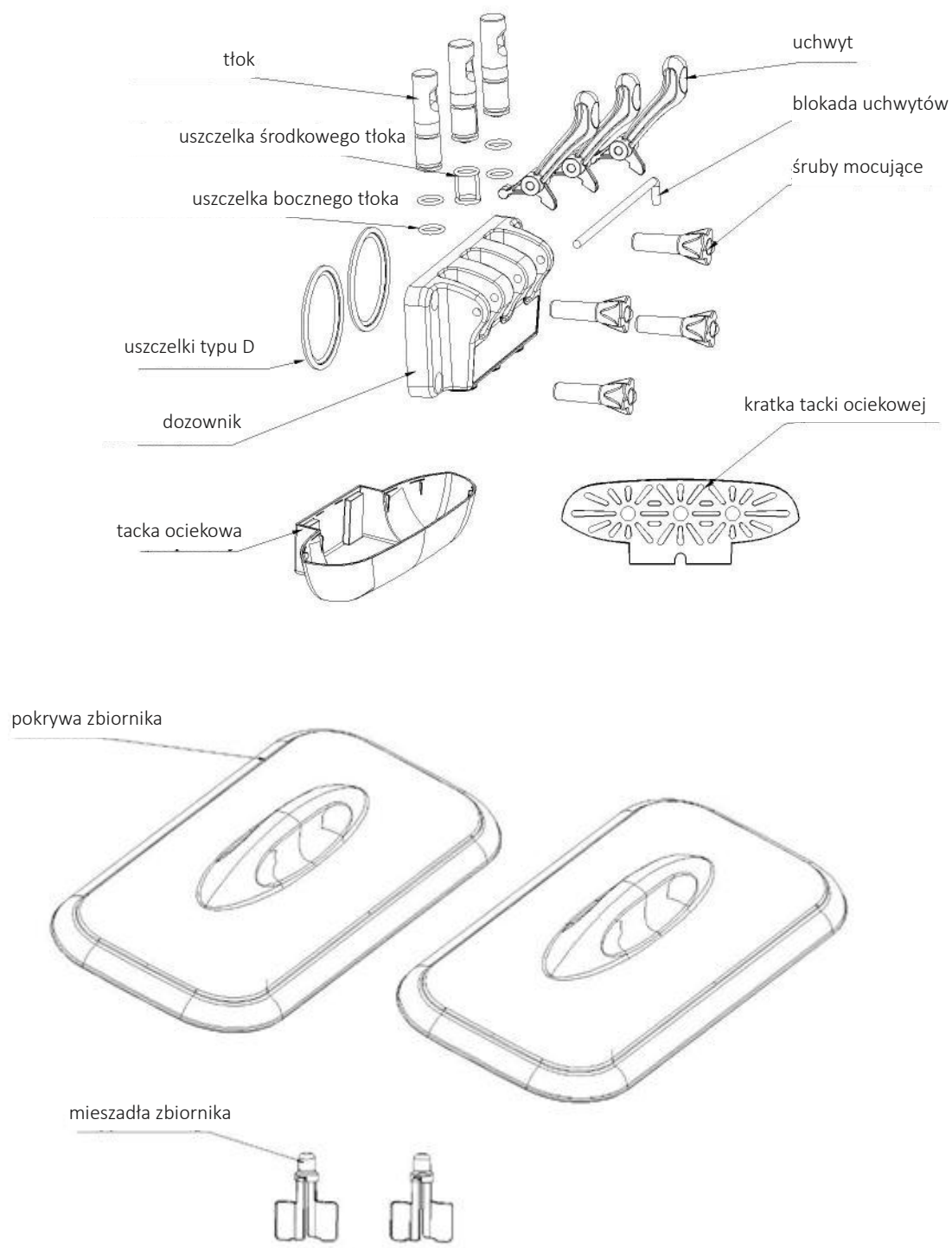
Ta maszyna nie jest przeznaczona do użytku przez osoby o niewielkiej sile fizycznej lub niepełnosprawne (w tym dzieci), chyba że pod nadzorem lub z pomocą opiekuna. Dzieci muszą być pod nadzorem i nie mogą się bawić maszyną.

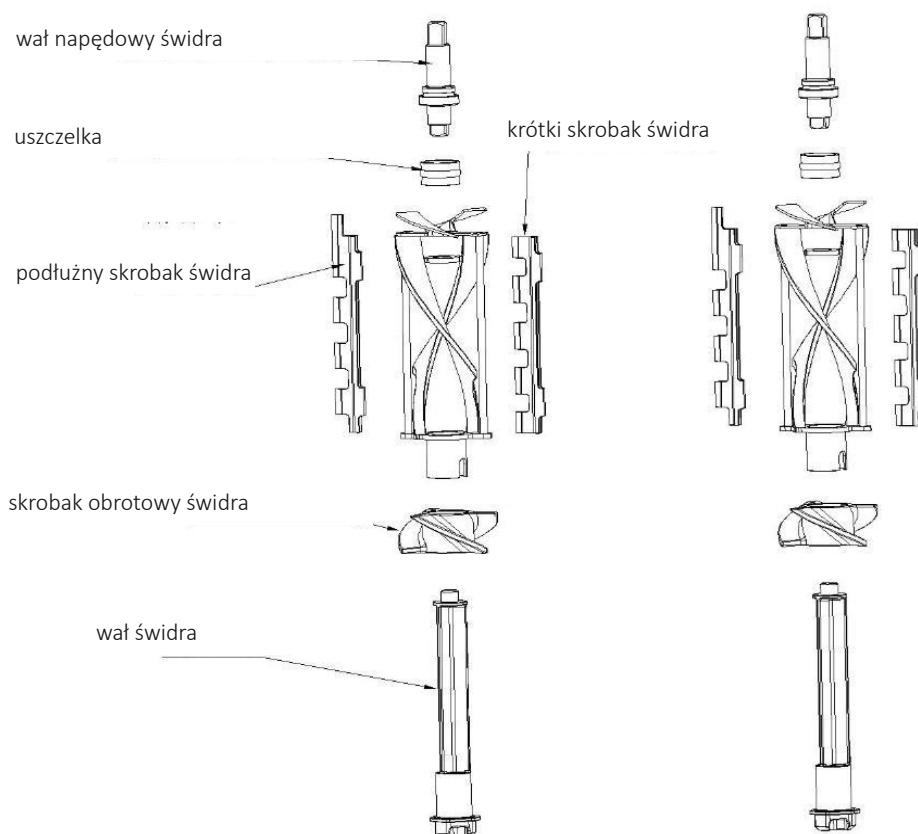


Zakaz

7.1 Czyszczenie rozmontowanych części

Przed pierwszym użyciu maszyny lub po długim okresie jej nieużywania, należy wyczyścić części. Rozmontowane części należy czyścić odpowiednim środkiem i szczotką do czyszczenia.





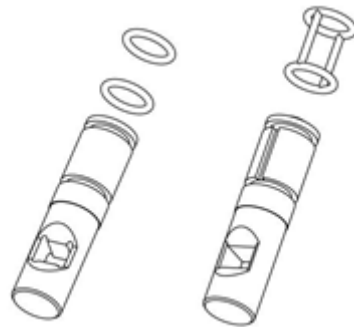
Powyższe rysunki mają charakter wyłącznie informacyjny, a rzeczywisty produkt ma nadrzędne znaczenie.

Uwagi dla użytkownika

- Należy ostrożnie czyścić części, aby ich nie uszkodzić ani nie zgubić.
- Nie wolno myć części gumowych w gorącej wodzie ani zmywarce. W przeciwnym razie części mogą zmienić kształt.
- Proszę nie trzymać części w roztworze z detergentem ani środkiem bakteriobójczym dłużej niż 30 minut. W przeciwnym razie części mogą się zniszczyć.

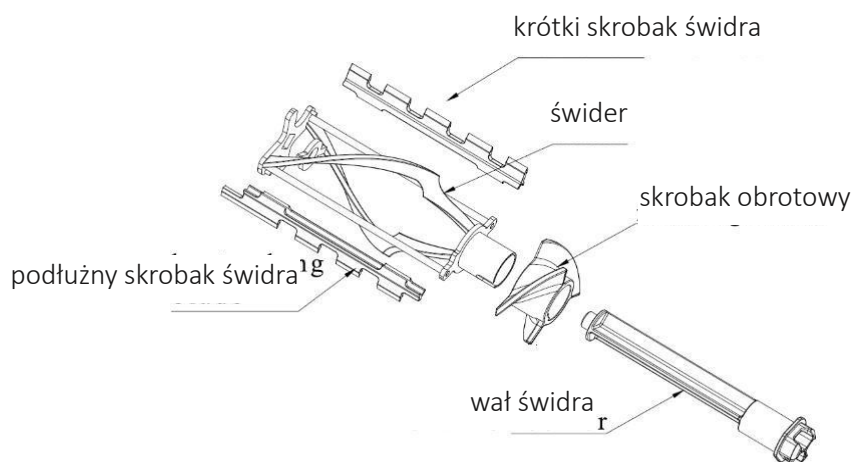
8. Montaż części

8.1 Montaż tłoka



Zamontować uszczelki O-ring oraz środkowe uszczelki na dwóch tłokach, przy zakładaniu uszczelki w kształcie Γ , nałożyć na ich głowicę trochę smaru.

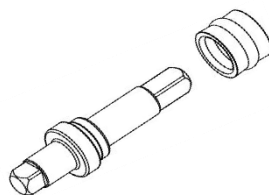
8.2 Montaż świdra



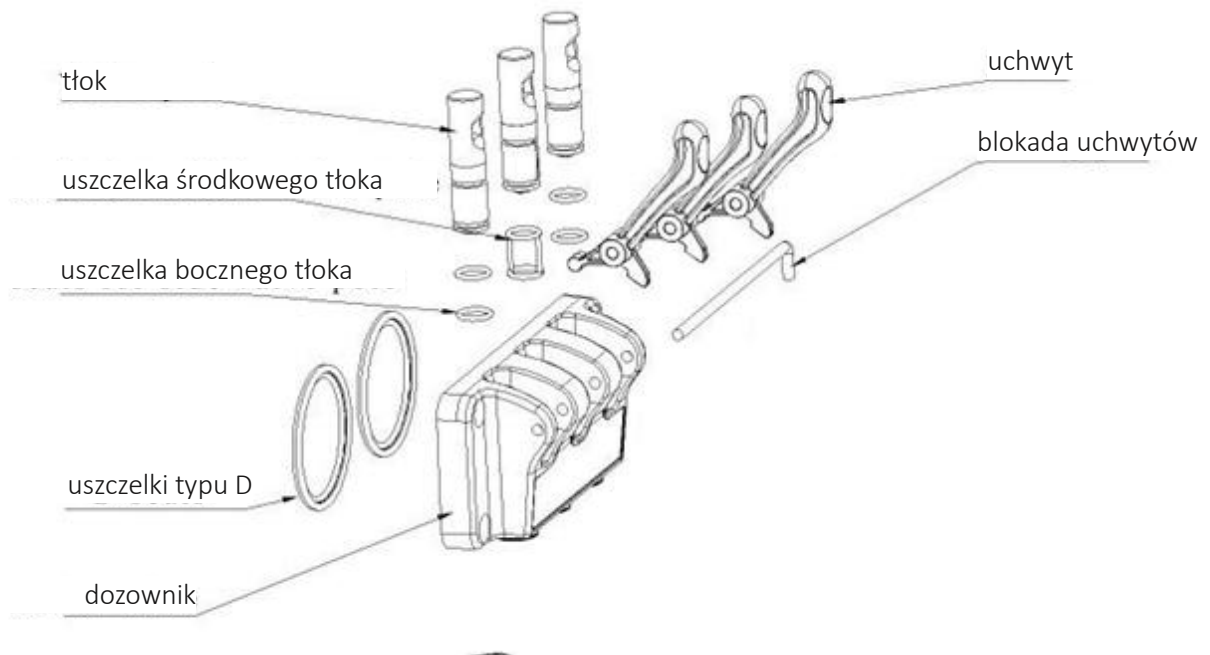
Zamontować jak widać na rysunku

8.3 Montaż złącza świdra

Nałożyć smar na części gumowe przed ich zamontowaniem.
Zamontować złącze



8.4 Montaż dozownika



1. Włożyć tłok do dozownika z wylotem skierowanym na zewnątrz (przed zamontowaniem nałożyć smar na tłok).
2. Po zamontowaniu umieścić uchwyt we wgłębieniu tłoka, a następnie użyć blokady, aby przymocować.
3. Zamocować pierścienie typu D we wgłębieniach dozownika.

8.5 Montaż maszyny



UWAGA

Należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem przy demontażu i montażu części.
W przeciwnym razie maszyna może zacząć działać i spowodować obrażenia.



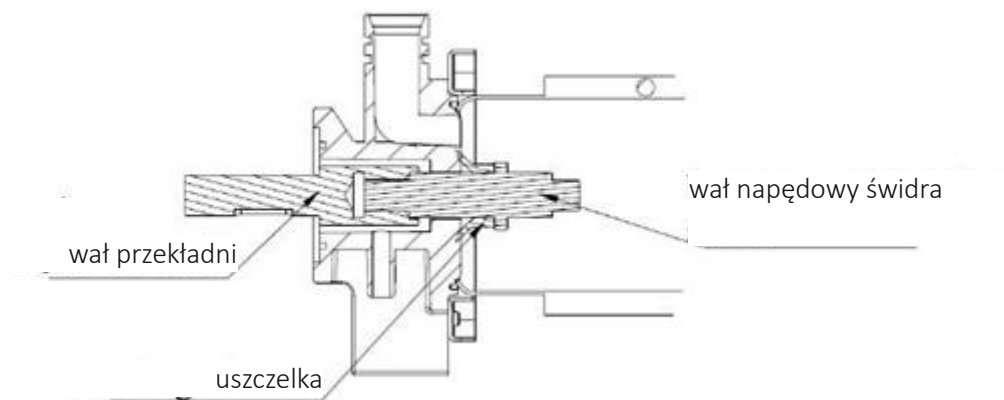
Nakaz wyłączenia maszyny

Należy zachować higienę rąk i czystość wokół maszyny.
W przeciwnym wypadku może to być niebezpieczne dla zdrowia.

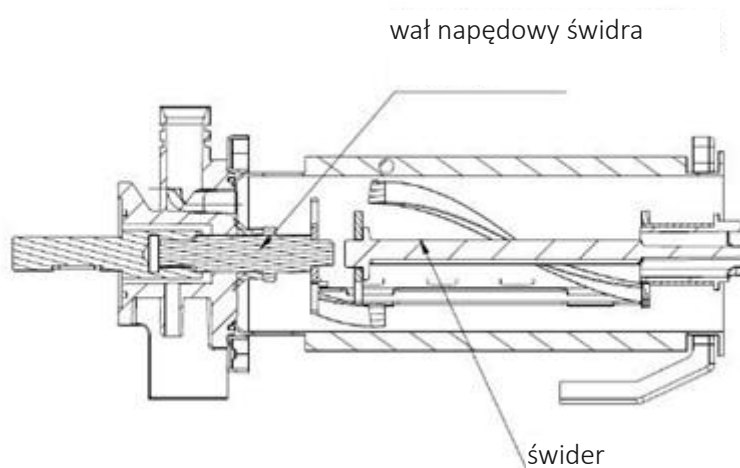


Nakaz dezynfekcji

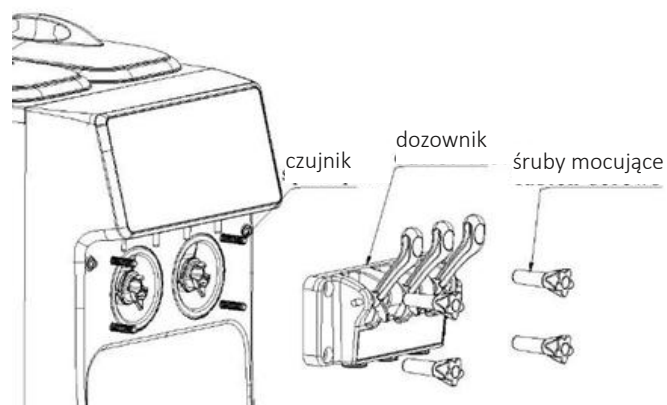
1. Należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona.
2. Sprawdzić, czy wyświetlacz jest wyłączony.
3. Włożyć złącze wału świdra do wału przekładni i upewnić się, że uszczelki znajdują się obok wgłębień z tyłu parownika.



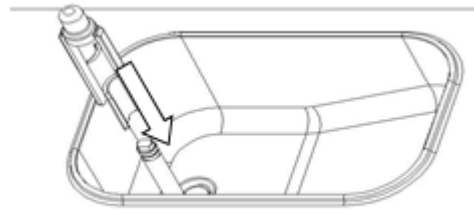
4. Włożyć świder do cylindra mrożącego i powoli obracać aż sięgnie przekładni.



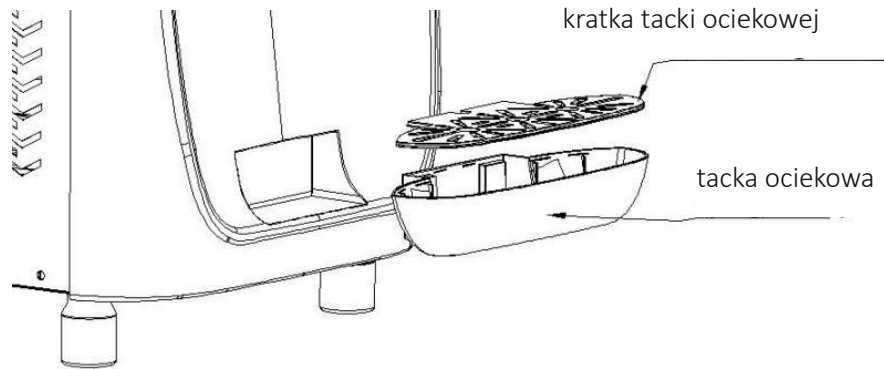
5. Włożyć uszczelkę do otworu świdra, przesunąć plastikowy dozownik przez wewnętrzny otwór świdra oraz dwie śruby głowicy, a następnie przykręcić śrubę mocującą z jednym końcem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby przymocować dozownik do maszyny.



- Umieścić plastikowe mieszadło w części napędzającej w zbiorniku.

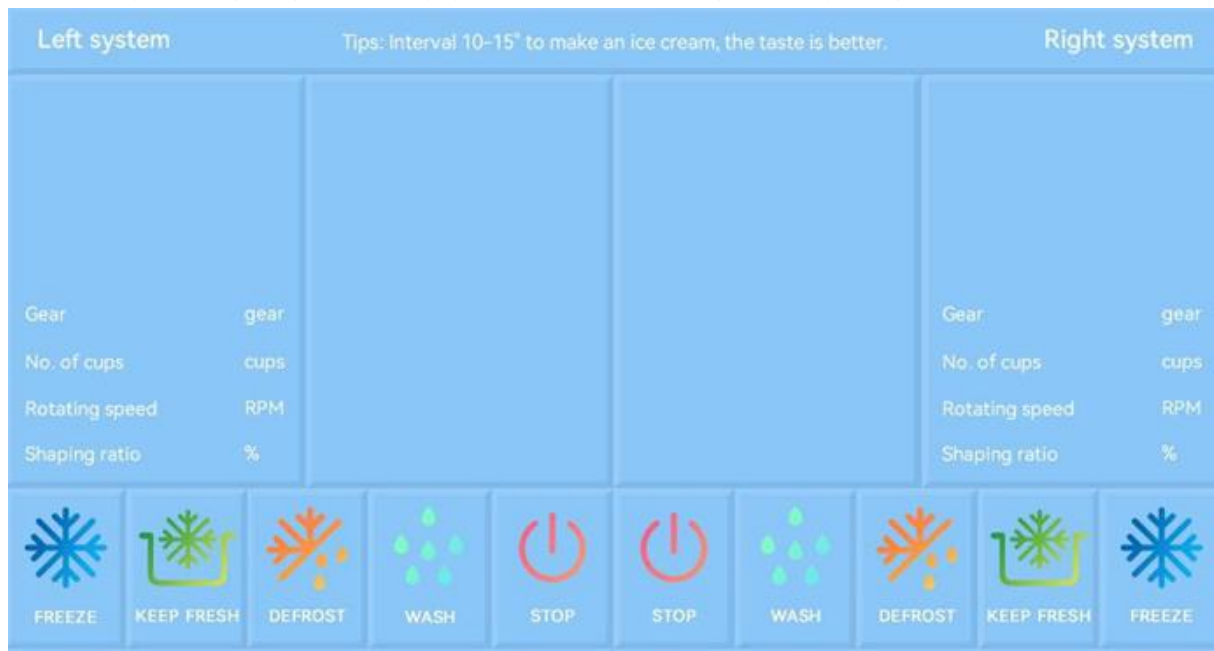


- Przymocować tackę ociekową do maszyny, a następnie umieścić kratkę na górze tacki.



9. Czyszczenie maszyny do lodów

- Należy czyścić części maszyny odpowiednim środkiem czystości dla przemysłu spożywczego.
- Zamontować czyste części w maszynie do lodów.
- Należy nacisnąć włącznik maszyny do lodów. Po naciśnięciu maszyna będzie w trybie czuwania.



- Należy dodać odpowiednią ilość środka czyszczącego dla przemysłu spożywczego do zbiornika i zalać odpowiednią ilością wody. Nacisnąć przycisk uruchamiający czyszczenie. Świder zacznie się obracać. Czyszczenie powinno zająć od 3 do 5 minut.



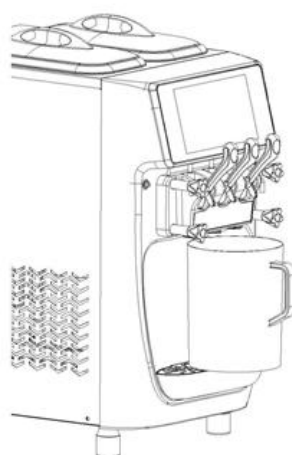
UWAGA

Woda nie może się przelewać.
Takie działanie może spowodować przeciek
w urządzeniu lub grozić porażeniem prądem.



Zakaz

- Umieścić wiadro pod głowicą maszyny do lodów. Po 3-5 minutowym czyszczeniu należy pociągnąć wszystkie trzy ręczki w dół i zebrać wylatującą wodę z głowicy do wiadra. Powtórzyć ten proces 2-4 razy. Nie wolno stosować po raz kolejny już użytej wody.



Uwagi dla użytkownika

Nie wolno stawiać wiadra na tacce ociekowej, ponieważ ciężar może spowodować jej uszkodzenie.

Filmik z instrukcjami jak czyścić maszyny do lodów znajduje się na kanale RestoQuality na YouTube.

10. Przygotowywanie mieszanki do lodów



OSTRZEŻENIE

Nie wolno wkładać palców do dozownika.
Takie działanie może spowodować obrażenie palców lub uszkodzić maszynę.



Zakaz



UWAGA

Nie wolno stosować produktów, które nie są przeznaczone do produkcji mieszanki lodowej.
W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie maszyny.

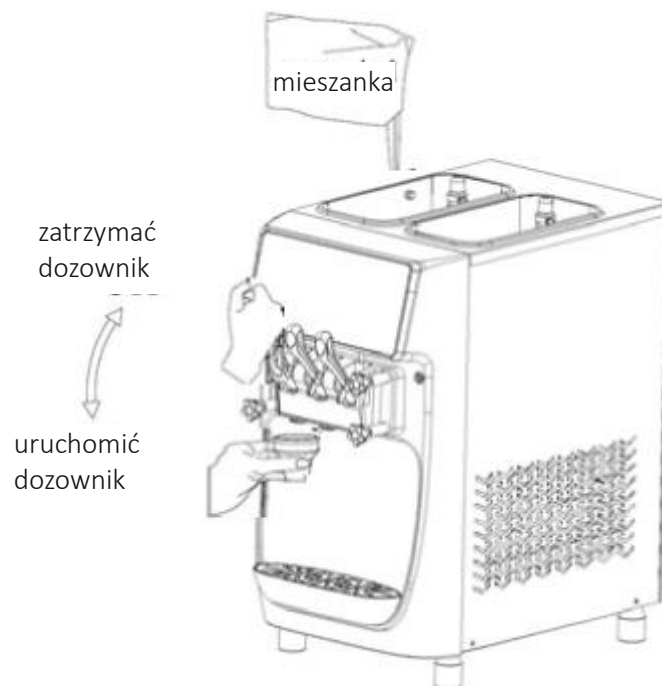


Zakaz

1. Przygotować odpowiednią ilość mieszanki.

Przed dodaniem mieszanki należy upewnić się, że w elementach chłodzących nie ma pozostałej wilgoci.

- 1) Pociągnąć rączkę w dół, aby dodać małą ilość mieszanki do zbiornika.
- 2) Urządzenie pozbędzie się wody i powietrza z maszyny. Gdy zacznie wypływać tylko mieszanka z dozownika, pociągnąć rączkę w górę.



2. Pociągnąć uchwyt w dół (napowietrzacz uniesie się, jeśli dotyczy), odmierzyć 200 cm³ mieszanki w pojemniku z miarką do cylindra, nabrać i wlać z powrotem do zbiornika.

Uwaga: odmierzyć w czystym pojemniku, który został zdezynfekowany odpowiednim środkiem.
Należy przykryć zbiornik pokrywą. Nie przekraczać maksymalnej ilości mieszanki w zbiorniku.



3. Plastikowe śruby przy głowicy nie mogą być luźno dokręcone.

Uwagi dla użytkownika

Należy upewnić się, że plastikowe śruby przy głowicy nie są poluzowane. Zbyt luźno zamocowana głowica może spowodować wyciek mieszanki.

Zamknąć zbiorniki pokrywami.

Nie wolno ruszać rączkami podczas chłodzenia mieszanki. W przeciwnym razie mieszanka może wyciekać z głowicy.

Należy wyłączyć maszynę, jeżeli nie będzie się z niej korzystać przez dłuższy czas.

11. Obsługa maszyny do lodów

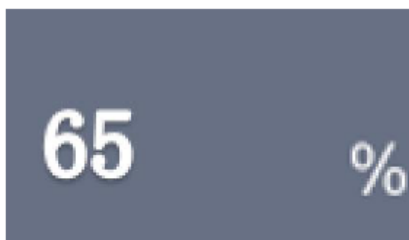
11.1 Codzienna obsługa – początek dnia

1. Wlać do zbiornika maszyny roztwór wody z środkiem czyszczącym dla przemysłu spożywczego. Należy pamiętać o dezynfekowaniu plastikowego dozownika.



2. Przygotować lody.

Gdy na wyświetlaczu pojawi się informacja, że proces przygotowywania lodów wynosi 99%, a maszyna automatycznie zatrzyma się, wtedy można przygotować lody. Aby nałożyć lody, należy pociągnąć rączkę w dół.



11.2 Codzienna obsługa – w ciągu dnia



UWAGA

Kiedy maszyna nie działa prawidłowo lub ma usterkę, należy ją wyłączyć. W przeciwnym razie może dojść do wypadku.



Wyłączyć maszynę

Należy upewnić się, że cylinder jest wypełniony mieszanką przy mrożeniu. W przeciwnym razie maszyna zamrozi cylinder, co spowoduje uszkodzenie świdra.



Mieszanka w obu cylindrach

Nie wolno wkładać palców do dozownika. Takie działanie może spowodować obrażenie palców lub uszkodzić maszynę.



Zakaz



UWAGA

Należy stosować mieszanki zachowując podstawowe zasady higieny. W przeciwnym wypadku może to być szkodliwe dla zdrowia.



Zachować higienę

Wyprodukowane lody nie mogą być włożone z powrotem do zbiornika. W przeciwnym wypadku może to być szkodliwe dla zdrowia.



Zakaz

Wskaźnik napowietrzenia: wskaźnik napowietrzenia oznacza zawartość powietrza w lodach. Zależy od mieszanki dodanej do cylindra i jest wyrażony w procentach. Podczas procesu chłodzenia lody zwiększają objętość w cylindrze. Gdy mieszają się z powietrzem, tworzą kremową konsystencję. Wskaźnik

napowietrzenia ma kluczowe znaczenie dla jakości i kształtu lodów. Po wlaniu mieszanki do maszyny do lodów, należy dostosować pozycję napowietrzacza.

11.3 Codzienna obsługa – koniec dnia



UWAGA

Wymagana codzienna dezynfekcja.
W przeciwnym wypadku rozmnożone bakterie mogą być szkodliwe dla zdrowia.



Nakaz dezynfekcji

1. Należy odłożyć mieszankę do zamrażarki i dopiero wtedy wyczyścić zbiornik wodą.
2. Należy czyścić dozownik i go dezynfekować.



3. Nie należy dodawać mieszanki do maszyny pod koniec dnia pracy. Stosować funkcję nocnego chłodzenia, jeżeli dotyczy.

Uwagi dla użytkownika

- Należy upewnić się, że plastikowe śruby przy głowicy nie są poluzowane. Zbyt luźno zamocowana głowica może spowodować wyciek mieszanki.
- Zamknąć zbiorniki pokrywami.
- Nie wolno ruszać rączkami podczas chłodzenia mieszanki. W przeciwnym razie mieszanka może zacząć wyciekać z głowicy.

11.4 Czyszczenie maszyny (co dwa tygodnie)



UWAGA

Podczas montażu lub demontażu części, należy wyłączyć zasilanie, w przeciwnym razie może to spowodować obrażenia ciała spowodowane przypadkowym dotknięciem przełącznika.



Nakaz dezynfekcji

Nie używać mieszanki ponownie po nałożeniu z dozownika. W przeciwnym wypadku może to być szkodliwe dla zdrowia.



Zakaz

Należy rozmontować i wyczyścić maszynę rozłożoną na części raz na dwa tygodnie. W przeciwnym wypadku rozmnażanie się bakterii może być szkodliwe dla zdrowia.



Nakaz dezynfekcji

Należy wyczyścić zbiorniki środkiem czyszczącym dla przemysłu spożywczego i czystą ściereczką. Przepłukać 2-3 razy. Zbiornik na mieszankę należy dokładnie wyczyścić szczotką.

12. Proces przygotowywania lodów

- Czynności co dwa tygodnie
- Wyłączyć z gniazdka.
- Demontaż i czyszczenie części.
- Montaż części w maszynie.
- Czyszczenie maszyny.
- Przygotowanie mieszanki.
- Umieszczenie mieszanki w zbiorniku.
- Praca maszyny
 - sprawdzić, czy działa funkcja mrożenia (Freeze).
 - zdezynfekować plastikowy dozownik.
- Demontaż i czyszczenie części
 - wyrzucić resztki mieszanki
 - wyłączyć z gniazdka.

13. Konserwacja maszyny do lodów



UWAGA

Należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem przed przeprowadzaniem serwisu.
W przeciwnym razie maszyna może zacząć działać i spowodować obrażenia.



Należy wyłączyć

Nie wolno bezpośrednio oblewać maszyny wodą.
W przeciwnym razie może to grozić porażeniem prądem.



Zakaz

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, nie należy go używać.
W przeciwnym razie zwarcie może spowodować pożar lub może to grozić porażeniem prądem.



Zakaz

13.1 Rura spustowa

Rura odpływowa wychodzi z tacki ociekowej. Jeśli z rury przecieka mieszanka, może być konieczna wymiana pierścienia korugowanego. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z serwisem.

13.2 Sprzątanie wokół maszyny

Otoczenie maszyny należy wycierać suchą, miękką ściereczką. Przy bardzo zakurzonym lub zanieczyszczonym otoczeniu należy użyć środka czyszczącego dla przemysłu spożywczego wymieszanego z ciepłą wodą, wytrzeć do czysta. Spód jest podatny na zanieczyszczenia, dlatego także należy go czyścić.

Uwaga dla użytkownika

- Nie wolno używać proszku do polerowania, benzyny, wody ani gorącej wody. Może to uszkodzić obudowę.
- Nie oblewać maszyny bezpośrednio wodą, może spowodować to porażeniem prądem.
- Należy sprawdzać jeden raz lub 2 razy w miesiącu, aby upewnić się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony.

13.3 Wymiana części eksploatacyjnych

Zużycie części eksploatacyjnych może przyczynić się do nieprawidłowej konsystencji lodów lub innych problemów. Należy zatem regularnie wymieniać części zgodnie z przedstawionymi zaleceniami. Co trzy miesiące wymieniać:

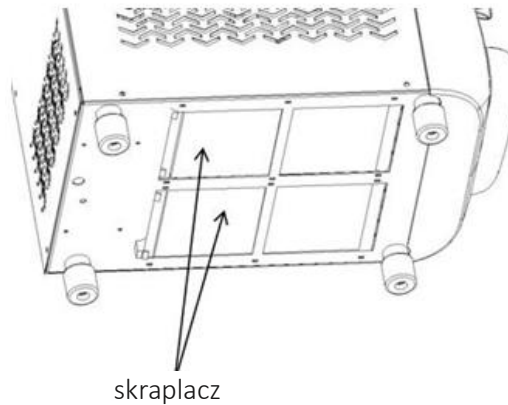
- zestaw uszczelek
- uszczelka do bocznego tłoka
- uszczelki do środkowego tłoka
- uszczelki typu D
- uszczelki dla świdra

13.4 Czyszczenie skraplacza

Jeśli skraplacz będzie pokryty kurzem może to wpłynąć na jego działanie i efekt chłodzenia będzie słabszy (np. może to wpłynąć na jego wydajność i przyczynić się do zmniejszenia ilości wydawanych lodów i problemów z ich kształtem).

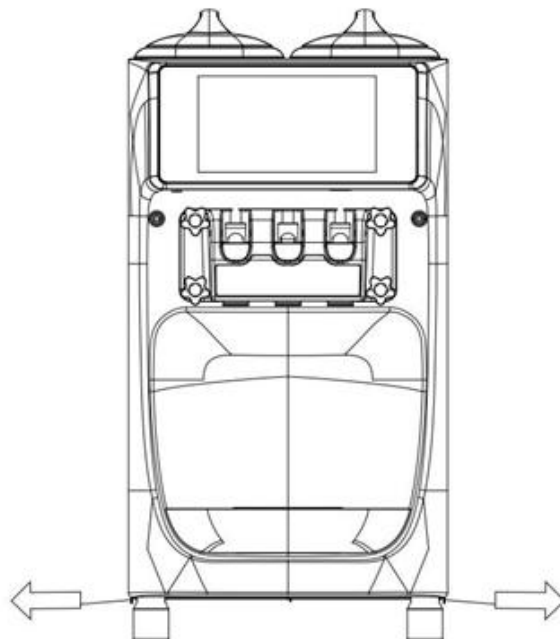
Skraplacz należy czyścić co trzy miesiące, a jeśli zaistnieje taka potrzeba raz na miesiąc. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie.

Należy uważać, aby nie uszkodzić skraplacza i jego lameli przy czyszczeniu.



13.5 Czyszczenie filtrów siatkowych

Wyjąć lewy i prawy filtr siatkowy zgodnie z kierunkiem strzałek jak przedstawiono na poniższym rysunku, następnie wyczyścić, a na koniec włożyć filtry z powrotem na ich pierwotnym miejscu.



14. Instrukcje przy dłuższej przerwie w pracy maszyny



UWAGA

Jeśli maszyna nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją odłączyć z prądu.
W przeciwnym razie może to skrócić czas eksploatacji przewodu zasilającego.



Odłączyć zasilanie

Jeśli maszyna nie będzie obsługiwana przez dłuższy czas, należy przykryć obudowę dodatkowym materiałem, aby zabezpieczyć maszynę przed kurzem.



Zabezpieczyć
przed kurzem

W miejscach, w których temperatura spada poniżej 0°C, należy sprawdzić dokładnie odpływ.
W przeciwnym razie może dojść do przecieku.



Odpływ

Jeśli maszyna nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją odłączyć z prądu.

- Należy dokładnie opróżnić i wysuszyć zbiornik oraz cylinder. Przykryć zbiornik pokrywą.
- Należy rozmontować maszynę do najmniejszych części, przechowywać w czystym miejscu, co przedłuży również ich żywotność.

15. Instrukcje przed kontaktem z serwisem



UWAGA

Kiedy maszyna nie działa prawidłowo, należy odłączyć urządzenie od zasilania. W przeciwnym razie może to spowodować poważną awarię.



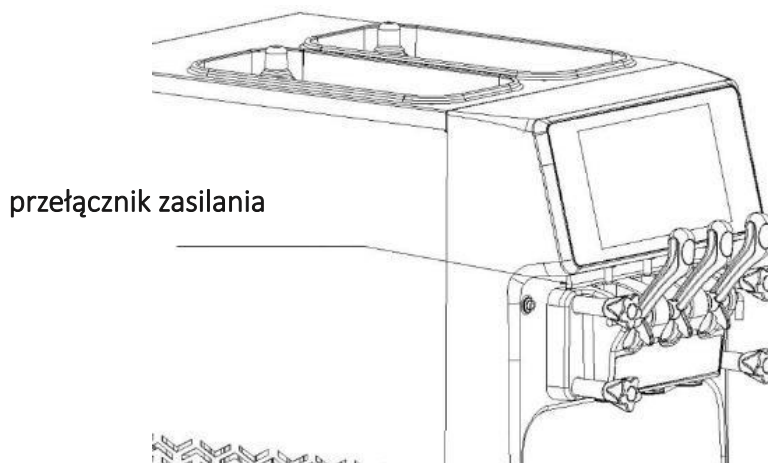
Odłączyć zasilanie

Nie należy naprawiać maszyny samodzielnie ani powierzać tej czynności niewykwalifikowanym osobom. Może to spowodować pożar lub poważną awarię.



Zakaz

Jeśli w czasie pracy maszyny wystąpi nieoczekiwany błąd, należy wstrzymać działanie i sprawdzić poniższy rozdział „Najczęstsze problemy i rozwiązania”.



Otrzymana maszyna jest sterowana komputerowo, wyposażona w napęd mechaniczny i wydajny system chłodzenia. **Należy wyznaczyć osoby do obsługi i konserwacji niniejszej maszyny. Przed zakupem należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi instalacji i konserwacji maszyny, a przed użyciem należy odbyć odpowiednie szkolenie. (Bardzo ważne)**

Błędy w funkcjonowaniu maszyny, spowodowane nieprawidłową instalacją, użytkowaniem lub utrzymaniem nie są obejmowane gwarancją.

Należy jednak przestrzegać poniższych środków ostrożności w przypadku poniższych problemów.

14. Najczęstsze problemy i rozwiązania

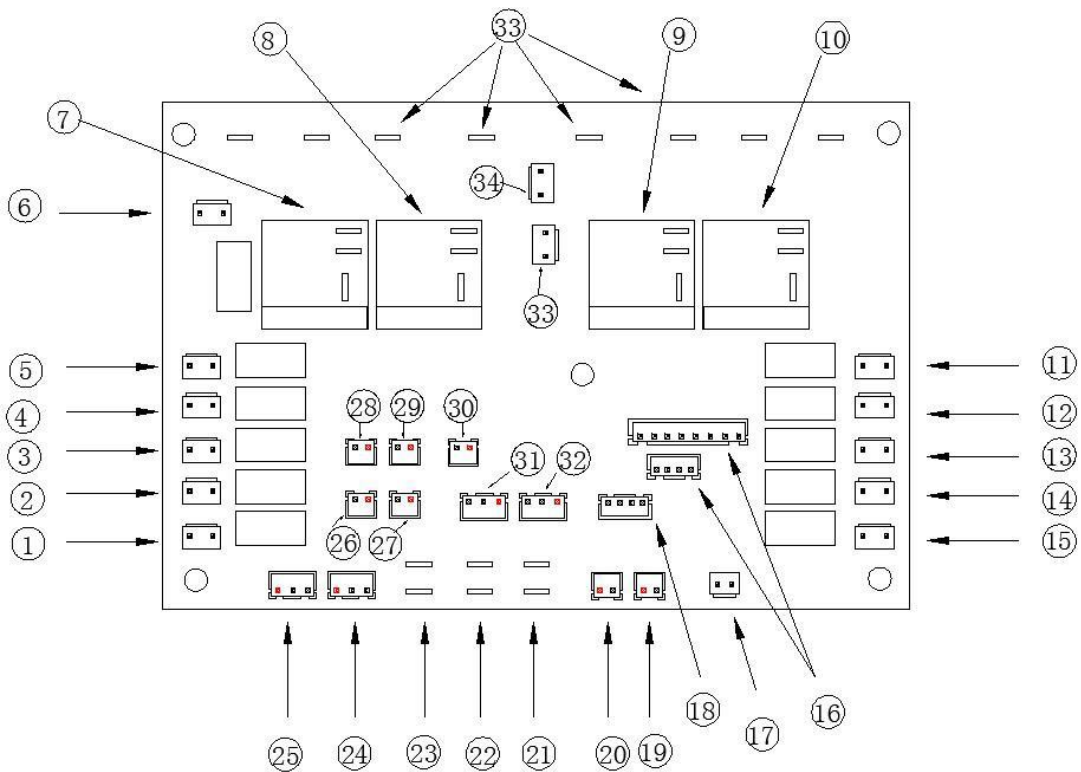
Problem	Możliwa przyczyna	Wykrywanie i usuwanie usterek	Uwagi
Maszyna nie działa	1. Zasilanie przetącnika	Włączyć przetącnikiem	
	2. Przewód zasilający nie spełnia wymagań maszyny	Sprawdzenie przewodu przez zawodowego elektryka (wymagania: miedz o przekroju większym niż 4 mm ² , a długość przewodu nie może przekraczać 10 m, max. 16A)	Wymagana moc obciążeniowa nie może być niższa niż 18`20L/4kW;32~41l/6kW
	3. Wewnętrzne przewody mogą być przegrzane lub poluzowane przez mysz.	Skontaktować się z serwisem	
	4. Problem z płytą główną	Skontaktować się z serwisem	
Przeciążenie po włączeniu zasilania	1. Napięcie zasilania lub obciążenie przetącnika jest niewystarczające	Skontaktować się z serwisem	Nieodpowiednia moc zasilania przewodu oraz jego średnica mogą poważnie uszkodzić maszynę !
	2. Wewnętrzne przewody mogą być przegrzane lub uszkodzone przez mysz	Skontaktować się z serwisem	
	3. Wysoki poziom twardości mieszanki, maszyna jest przeciążona	Zmniejszyć stopień twardości	
	4. Uszkodzenie części przez niestabilne napięcie	Skontaktować się z serwisem	
	5. Wewnętrzne zwarcie silnika, płyty drukowanej lub sprężarki	Skontaktować się z serwisem	
Wyciek prądu	Wyczuwalne napięcie na obudowie	Należy sprawdzić uziemienie. Jeśli nie ma uziemienia, należy zainstalować przewód uziemiający.	Samodzielna naprawa
Wyciek wody lub mieszanki z plastikowego dozownika.	1. Nieprawidłowo zamocowany pierścień typu D	Sprawdzić, czy prawidłowo zamontowano uszczelki.	Samodzielna naprawa
	2. Uszkodzona uszczelka typu O tłoka	Sprawdzić, czy uszczelka tłoka jest uszkodzona, jeśli tak, wymienić.	Samodzielna naprawa
	3. Uszkodzone uszczelki środkowego tłoka.	Sprawdzić, czy uszczelka tłoka jest uszkodzona, jeśli tak, wymienić.	Samodzielna naprawa
	4. Niedokręcona śruba mocująca	Dokręcić śrubę	Samodzielna naprawa
	4. Niewłaściwy montaż przewodu do uszkodzenia uszczelki	Wyciągnąć pionowo podczas demontażu. Nałożyć smar przed demontażem. Nie wolno uszkadzać uszczelek ostrymi przedmiotami podczas czyszczenia	Samodzielna naprawa

Problem	Możliwa przyczyna	Wykrywanie i usuwanie usterek	Uwagi
Wyciek wody i mieszanki z rury odpływowej	1. Niedokręcony plastikowy dozownik	Dokręcić śrubą mocującą	Samodzielna naprawa
	2. Uszkodzone uszczelki świdra	Wymienić	Samodzielna naprawa
Nietypowy hałas po uruchomieniu	1. Nietypowy hałas podczas czyszczenia	1. Zwiększony hałas podczas czyszczenia, mniejszy po dodaniu mieszanki	Normalny
		2. Urządzenie niewypoziomowane, wyregulować	
		3. Luźne śruby na trzech stronach panelu	Dokręcić samodzielnie
		4. Nasmarować reduktor po trzech miesiącach pracy	Skontaktować się z serwisem
		5. Nietypowy hałas mechanizmu silnika	Skontaktować się z serwisem
	2. Nienormalny hałas podczas mrożenia mieszanki	Zwiększony hałas przy braku mieszanki, mniejszy hałas po dodaniu mieszanki	Normalny
		Wysoki stopień twardości mieszanki; wyregulować samodzielnie	
	3. Hałas wentylatora	Sprawdzić, czy w pobliżu łopatek wentylatora nic się nie znajduje oraz czy nie są zbyt luźno dokręcone śruby mocujące wentylator.	Skontaktować się z serwisem
		Sprawdzić, czy turbina wentylatora działa prawidłowo przy obrotach	Skontaktować się z serwisem
		Czy śruba mocująca skraplacz jest luźno dokręcona?	Skontaktować się z serwisem
	4. Hałas silnika	Wysoki stopień twardości mieszanki;	Wyregulować samodzielnie
		Hałas rozrusznika silnika	
		Hałas silnika	Skontaktować się z serwisem
	5. Hałas sprężarki	Luźne śruby mocujące silnik	Skontaktować się z serwisem
		Skraplacz nie był czyszczony przez długi czas; skraplacz jest brudny, co prowadzi do przeciążenia sprężarki.	Skontaktować się z serwisem
Wewnętrzne odkształcenie rury powoduje hałas wibracyjny		Skontaktować się z serwisem	
Hałas sprężarki		Skontaktować się z serwisem	
Lody są zbyt miękkie lub maszyna ma małą wydajność	1. Częste wydawanie lodów	Przygotowywać lody po osiągnięciu wskaźnika konsystencji na poziomie 90%	Samodzielna naprawa
	2. Model o małej wydajności	Zakupić model o większej wydajności	Skontaktować się z serwisem
	3. Niepoprawny przepis mieszanki	Zmienić proporcje wody w mieszance	Samodzielna naprawa
	4. Słabe odprowadzanie ciepła	Pozostawić 1 m przestrzeni wokół maszyny	Samodzielna naprawa
	5. Niski poziom twardości	Wyregulować stopień	Samodzielna naprawa

Problem	Możliwa przyczyna	Wykrywanie i usuwanie usterek	Uwagi
	6. Niestabilne napięcie	Należy zastosować regulator napięcia o większej pojemności.	Skontaktować się z serwisem
	7. Nieprawidłowe chłodzenie	Wyciek czynnika chłodniczego lub uszkodzona sprężarka	Skontaktować się z serwisem
	8. Brak mieszanki	Należy się upewnić, że mieszanka zajmuje 2/3 pojemności zbiornika.	Samodzielna naprawa
	9. Sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe	Naprawić napięcie lub zainstalować regulator poniżej 200V	Skontaktować się z serwisem
Lody źle smakują i mają grudki.	1. Zła jakość mieszanki	Poprawić jakość mieszanki	Skontaktować się z serwisem
	2. Nieprawidłowa proporcja	Odpowiednio zmniejszyć proporcję wody	Samodzielna naprawa
	3. Mieszanka nie była przygotowywana od dłuższego czasu	Należy przygotować odpowiednio lody	Samodzielna naprawa
	4. Zmniejszyć stopień twardości	Zwiększyć stopień	Samodzielna naprawa
	5. Świder jest uszkodzony	Wymienić	Skontaktować się z serwisem
	5. Świder jest uszkodzony	Zwiększyć czas przerw między przygotowywaniem lodów	Samodzielna naprawa
Nie można nałożyć lodów lub lody są zbyt miękkie po automatycznym zatrzymaniu pracy.	1. Nie można pociągnąć uchwytu do końca	Jeśli uchwyt nie jest wciśnięty, przełącznik nie zadziała (litera G nie miga na ekranie) i maszyna nie uruchomi się.	Samodzielna naprawa lub sprawdzenie przełącznika przez serwis
	2. Pierwsza porcja lodów będzie miękka	Jeśli maszyna jest uruchomiona po dłuższej przerwie, pierwsza porcja będzie zawierać wodę, więc lody mogą być wtedy miękkie.	Samodzielna naprawa lub dostosowanie czasu uśpienia
	3. Zbyt wysoki lub niski stopień twardości	Wyregulować stopień	Samodzielna naprawa
	4. Zbyt długi czas uśpienia	Wyregulować ustawienie czasu	Samodzielna naprawa
	5. Awaria przełącznika	Wymienić	Skontaktować się z serwisem
Zablokowany świder	1. W cylindrze znajduje się woda, a maszyna nie była obsługiwana przez dłuższy czas	To powoduje spęcznienie świdra i jego zniekształcenie przy namaczaniu	Skontaktować się z serwisem
	2. Brak wody lub mieszanki, długie czyszczenie	To powoduje spęcznienie świdra i jego zniekształcenie przy tarcu	
Alarm LT komunikujący brak mieszanki	1. Świeci lampka w cylindrze i słychać dźwięk alarmu ostrzegawczego.	Dodać mieszankę	
	2. W zbiorniku jest mieszanka, ale nadal słychać alarm.	Mieszanka jest spieniona w zbiorniku. 2. Uruchomić czyszczenie maszyny na 5 minut z mieszanką w środku	
	3. Alarm jest wydawany, bo nie osiągnięto 99% przy wskaźniku konsystencji po dodaniu mieszanki	Skontaktować się z serwisem	
Alarm „LL”	1. Problem z czujnikiem	Sprawdzić, czy na pasku jest magnes, zmienić pozycję czujnika lub go wymienić.	Skontaktować się z serwisem
	2. Dźwięk alarmu, maszyna przestaje działać	Sprawdzić, czy czujnik jest źle ustawiony lub przewód jest odłączony	Skontaktować się z serwisem
Alarm „88”	1. Brak mieszanki w cylindrze	Dodać odpowiednio wcześniej, należy zrestartować po dodaniu mieszanki	Samodzielna naprawa
	2. Awaria świdra	Zbyt duża proporcja wody, wysoki stopień twardości	Samodzielna naprawa
	3. Wysoka temperatura otoczenia lub zablokowany wlot powietrza	Poprawić wentylację i usunąć przeszkody	Samodzielna naprawa
	4. Nieprawidłowe chłodzenie	Sprawdzić skraplacz pod kątem brudu, czy wylot powietrza jest swobodny, oraz czy maszyna ma wystarczającą ilość czynnika chłodniczego.	Skontaktować się z serwisem
Alarm „55”	1. Mocne mrożenie w cylindrze	Zmniejszyć proporcję wody lub zmniejszyć stopień twardości	Skontaktować się z serwisem

Problem	Możliwa przyczyna	Wykrywanie i usuwanie usterek	Uwagi
	2. Nie działa silnik lub niska prędkość	Skontaktować się z serwisem	
	3. Coś jest nie tak z czujnikiem lub luźne połączenie czujnika	Skontaktować się z serwisem	
Maszyna szybko osiąga „99%”	1. Niestabilne napięcie	Sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe lub zamontować regulator	Samodzielna naprawa
	2. Zablokowany świder	Wyjąć świder i wyczyścić	Samodzielna naprawa
	3. Niska prędkość silnika	Sprawdzić, czy silnik jest uszkodzony	Skontaktować się z serwisem
Maszyna nie zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu „99%”	1. Awaria mikroprzełącznika	Sprawdzić połączenia elektryczne lub mikroprzełącznik pod kątem uszkodzeń.	Samodzielna naprawa
	2. Rozdzielnica elektryczna	Wymienić	Samodzielna naprawa
Nie można osiągnąć „99%”	1. Nieodpowiedni stopień twardości	Zmienić odpowiednio stopień	Skontaktować się z serwisem
	2. Nieodpowiednia proporcja składników mieszanki	Zwiększyć proporcje wody	Samodzielna naprawa
	3. Wysoka temperatura otoczenia, zła wentylacja lub zablokowany dopływ powietrza.	Przy wentylacji należy usunąć przeszkody dla swobodnego wlotu powietrza	Samodzielna naprawa
	4. Niestabilne napięcie lub niewystarczająca pojemność zasilania	Skontaktować się z serwisem	
	5. Złe chłodzenie cylindra podczas pracy bez mieszanki lub oblodzenie parownika	Wyciek czynnika chłodniczego.	Skontaktować się z serwisem
Alarm „HH”	Nieprawidłowe ciśnienie sprężarki	Skraplacz jest brudny lub coś jest nie tak z wentylatorem	Należy wyczyścić lub wezwać serwis w celu wymiany
Alarm „UH”	Zbyt wysokie napięcie	Dostosować napięcie lub zwiększyć regulator na 6kW	Samodzielna naprawa
Alarm „UL”	Zbyt niskie napięcie	Dostosować napięcie lub zwiększyć regulator na 6kW	Samodzielna naprawa
Alarm „RL”	Temperatura poniżej - 35 °C lub uszkodzenie czujnika temperatury	Sprawdzić warunki otoczenia	
„RH”	Temperatura powyżej 60 °C lub zwarcie czujnika temperatury.	Sprawdzić warunki otoczenia	

16. Schemat elektryczny



Opis schematu

- | | |
|--|--|
| 1. Silnik zbiornika 2 | 18. Interfejs WiFi |
| 2. Zawór funkcji rozmrażania 2 | 19. Silnik tłoków 2 |
| 3. Zawór funkcji nocnego chłodzenia 2 | 20. Silnik tłoków 1 |
| 4. Zawór funkcji wstępnego chłodzenia 2 | 21. Przetątnik zasilania 1 |
| 5. Zawór funkcji chłodzenia 2 | 22. Przetątnik zasilania 3 |
| 6. Silnik wentylatora | 23. Przetątnik zasilania 2 |
| 7. Silnik świdra 2 | 24. Przycisk uruchamiania 1 |
| 8. Silnik chłodzący 2 | 25. Przycisk uruchamiania 2 |
| 9. Silnik chłodzący 1 | 26. Temperatura powietrza powrotnego 1 |
| 10. Silnik świdra 1 | 27. Temperatura wstępnego chłodzenia 1 |
| 11. Zawór funkcji chłodzenia 1 | 28. Temperatura powietrza powrotnego 2 |
| 12. Zawór funkcji wstępnego chłodzenia 1 | 29. Temperatura wstępnego chłodzenia 2 |
| 13. Zawór funkcji nocnego chłodzenia 1 | 30. Temperatura otoczenia |
| 14. Zawór funkcji rozmrażania 1 | 31. Prędkość 1 |
| 15. Silnik zbiornika 1 | 32. Prędkość 2 |
| 16. Interfejs ekranu LCD | 33. Przetątnik zasilania |
| 17. Wtórny transformator | 34. Pierwotny transformator |
| 10. 5v | |

17. Ogólne warunki gwarancji

Niniejszy dokument reguluje zasady gwarancji udzielanej przez spółkę Resto Quality sp. z o.o. na sprzedawane Towary i stanowi załącznik do Ramowych Warunków Handlowych, określone poniżej zasady ochrony gwarancyjnej obowiązują zawsze, gdy Resto Quality sp. z o.o. udziela gwarancji na sprzedawany towar.

1. Gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy od daty zakupu Towarów.
2. Ochrona gwarancyjna udzielana jest wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. W okresie trwania gwarancji Spółka zobowiązuje się do bezpłatnego podjęcia koniecznych działań celem przywrócenia Urządzeń do prawidłowego funkcjonowania – do stanu w którym możliwe będzie normalne i zgodne z przeznaczeniem korzystanie z urządzeń- jeżeli wada występowała lub była następstwem wad tkwiących w Urządzeniach (Urządzeniu) w chwili jego sprzedaży (wady produkcyjne, wady technologiczne) i nie została spowodowana przez Klienta lub osoby trzecie lub nie wynikały inne przyczyny skutkujących utratą gwarancji.
4. Celem wypełnienia powyższych obowiązków Spółka zobowiązuje się do – w zależności od konieczności:
 - a. przeprowadzenie nieodpłatnej diagnozy usterki
 - b. przeprowadzenia nieodpłatnej naprawy Urządzenia
 - c. przeprowadzenia nieodpłatnej wymiany części Urządzenia na noweO konieczności przeprowadzenia napraw lub wymiany poszczególnych części oraz zakresie naprawy (wymiany) każdorazowo decydować będzie Spółka w oparciu o wskazania uprawnionego serwisanta.
5. Spółka wykonuje powyższe działania zgodnie z wytycznymi producenta z wykorzystaniem odpowiednich części zamiennych.
6. Spółka może zlecić przeprowadzenie działań osobom trzecim.
7. Zakresem usług serwisowych (gwarancji) nie są objęte:
 - a. uszkodzenia mechaniczne,
 - b. uszkodzenia wynikłe z działania siły wyższej (pożar, powódź, zalanie wodą, zmiany napięcia etc.)
 - c. czynności związane z konserwacją i normalnym użytkowaniem Urządzenia (czyszczenie, odkamienianie, smarowanie, wymiana elementów eksploatacyjnych i podlegających normalnemu zużyciu – lampy, żarówki, bezpieczniki, baterie, uszczelki, paski klinowe, łańcuchy napędowe etc.)
 - d. uszkodzenia wynikające z oddziaływania siły fizycznej ponad siłę konieczną dla normalnego korzystania z Urządzeń,
 - e. uszkodzenia powstałe z winy Klienta lub osób trzecich,
 - f. uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego korzystania, wykorzystywania, użytkowania, eksploatacji Urządzeń
 - g. uszkodzenia będące skutkiem zaniedbań w wypełnianiu obowiązków spoczywających na użytkowniku Urządzeń.
 - h. uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego podłączenia urządzenia lub braku wykorzystywania wymaganych akcesoriów (np. zmiękcacz do wody, filtry, etc.)
 - i. jak również usterki będące następstwem powyższych zdarzeń
8. Przypominamy o obowiązku sprawdzenia towaru dostarczanego do Państwa w obecności kuriera (dostawcy, przewoźnika) oraz w przypadku stwierdzenia uszkodzeń o obowiązku sporządzenia

- protokołu zgłoszenia szkody. Brak sprawdzenia przesyłki oraz prawidłowego zgłoszenia reklamacji do przewoźnika skutkuje utratą późniejszej możliwości do zgłoszenia roszczeń z tego tytułu.
9. W zakresie nieobjętym gwarancją Spółka świadczy obsługę serwisową – za dodatkową opłatą.
 10. Klient może zlecić Spółce przeprowadzenie prac (działań) dodatkowych, Strony ustalają, iż Spółka może takie działania proponować, jednak ich przeprowadzenie zawsze będzie wymagało zgody Klienta. Zasady wynagrodzenia za prace dodatkowe Strony ustalać będą w toku wzajemnych relacji.
 11. Każdorazowo Klient zobowiązuje się do udostępnienia Urządzeń w uzgodnionym terminie i miejscu w taki sposób by możliwe było przeprowadzenie wymaganych prac serwisowych w sposób niezakłócony. Ewentualny brak udostępnienia Urządzeń traktowany będzie na równi z nieuzasadnioną interwencją serwisową.
 12. W przypadku nieuzasadnionej interwencji uprawnionych serwisantów, Klient zobowiązany będzie do pokrycia kosztów takiej interwencji – w szczególności kosztów dojazdu oraz wynagrodzenia dla serwisantów.
 13. Spółka podkreśla, a Klient jednoznacznie przyjmuje, iż następujące działania skutkować będą utratą ochrony gwarancyjnej:
 - a. dokonanie jakichkolwiek zmian, modyfikacji, przeróbek, napraw czy szeroko rozumianej ingerencji w Urządzenia przez osoby inne niż wskazane przez Spółkę
 - b. naruszenie plomb lub znaków fabrycznych
 - c. stwierdzenie uszkodzeń urządzenia innych niż wynikające z normalnego użytkowania (uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, elektrycznych, wywołanych ogniem, wilgocią etc.)
 - d. nieprawidłowe podłączenie urządzenia, jak również brak wykorzystywania wymaganych akcesoriów (np. zmiękcacz do wody, filtry, etc.)
 14. Zgłoszenie usterki odbywać będzie się- poprzez przesłanie przez Klienta zgłoszenia awarii na adres e-mail: serwis@restoquality.pl
 15. Towary co do których zgłaszane są roszczenia z tytułu gwarancji:
 - a. o masie do 30 kg należy dostarczyć pod wskazany przez Spółkę adres uprawnionego serwisu
 - b. o masie powyżej 30 kg – w zależności od wskazań Spółki należy dostarczyć pod wskazany przez Spółkę adres uprawnionego serwisu lub naprawiony zostanie przez wskazanych serwisantów w miejscu jego instalacji (znajdowania się).
 - c. przypominamy, iż na Kliencie dokonującym przesłania Urządzenia pod wskazany adres spoczywa obowiązek należytego zapakowania reklamowanego Urządzenia na czas jego transportu (w szczególności poprzez takie zapakowanie, które zabezpieczy Urządzenie przed uszkodzeniem oraz umożliwi jego bezpieczny transport i wykonywanie czynności załadunkowych).
 - d. Spółka może – w zależności od ustaleń Stron oraz w ramach gestu handlowego – świadczyć pomoc w organizacji transportu Urządzenia.
 - e. obowiązkiem Klienta jest terminowy odbiór Urządzenia zwrótnie przesyłanego po przeprowadzeniu prac serwisowych w szczególności odbiór przesyłki w czasie i miejscu uzgodnionym. Ewentualny brak odbioru Urządzenia wedle pierwotnych ustaleń skutkować będzie obciążeniem Klienta wynikłymi z tego kosztami (m.in. kosztami ponownego przesłania / transportu Urządzenia).
 16. Strony ustalają następujące terminy reakcji Spółki na ewentualne zgłoszenia dot. usterek Urządzeń:
 - a. zwrotny kontakt telefoniczny – do 5 dni roboczych od daty zgłoszenia
 - b. wizyta uprawnionego serwisanta – do 14 dni od daty zgłoszenia
 - c. wykonanie naprawy zależne jest od otrzymania przez Spółkę lub inny wyznaczony do przeprowadzenia prac serwisowych podmiot części zamiennych i w zależności od terminu realizacji dostaw przez producenta może wynieść do 60 dni od daty wizyty serwisanta.

Spółka

Klient

Resto Quality Sp. z o.o.
Zamknięta 10/1,5
30-554 Kraków

E-mail: info@restoquality.pl
Telefon: 12 307 06 72, Tel2: 791 003 909
www.restoquality.pl



Resto Quality Sp. z o.o.
Ul. Zamknięta 10/1.5
30-554 Kraków



tel. **12 307 06 72**



info@restoquality.pl



www.restoquality.pl